





II. (一) THE PRONOUN. (二)
第二 代名詞

イツ プロペルチス エンド レレーシユンス
ITS (一) PROPERTIES (二) AND (三) RELATIONS (四)
夫ノ 持物 及ビ 関係

ワット イズ ゼ、ナウン (一) コールド フォル
What (九) is (十) the noun (八) called (十一) for (三)
何ト ラレカ 名詞ガ 名付ケ ノ代リニ

ウイッチ (二) エ、プロナウン イズ ユーズド
which (七) a pronoun (四) is (六) used? (五)
夫、処ノ 代名詞ガ ラレ 用ヒ

ART. 113, 'The noun (七) for (三) which (六)
章 百十三 名詞ガ 代リニ 夫、処ノ

エ、プロナウン スタンツ イズ コールド イツ
a pronoun (四) stands, (五) is (十) called (十一) its (八)
代名詞ガ 立ツ ラレ 名付ケ 夫ノ

アンテセーデント
anteoedent. (九)
先立テ物ト

ホワイ イズ イット ソー コールド
Why (一) is (五) it (二) so (三) called? (四)
何故ニ ラレカ 夫ハ 左様ニ 名付ケ

勝侯氏日記

ART. 114. Because (一) the word (二) antecedent (三)
 章百十四 如何トナレハ、故ニ 詞ハ 先立チ物ナル

means (一) that (二) which (三) goes (四) before, (五) and (六)
 徴ハス モノヲ 夫ハ、処ノ 行ク 前ニ 而シテ

the noun (一) for (二) which (三) a pronoun (四) stands, (五)
 名詞ハ ノ代リニ 夫、処ノ 代名詞ガ 立ツ

generally (一) goes (二) before (三) it; (四) as, (五)
 一般ニ 行ク 前ニ 夫ノ 譬ハ

'James (一) loves (二) his (三) parents, (四) where (五)
 一ハ 愛スル 彼ノ 父母 其処デハ

his (一) is (二) the pronoun, (三) and (四) James (五)
 一ハ アル 代名詞デ 而シテ 一ハ

its (一) antecedent (二)
 夫ノ 先立物デ 先行物

What (一) properties (二) have (三) pronouns? (四)
 如何ナル 持物ヲ 持ツカ 代名詞ガ

ART. 115 As (一) pronouns (二) stand (三) for (四)
 章百十五 故ニ 代名詞ハ 立ツ 代リニ

nouns, (一) they (二) have: (三) the same (四) properties (五)
 名詞 彼等ハ モツ 同シ 持チ物ヲ

that (一) nouns (二) have: (三)
 夫ハ、処ノ 名詞ガ モツ

Person. (一) First (二) second, (三) and (四) third (五)
 人稱 第一 第二 及ビ 第三

persons; (一)
 人稱 (二)

Gender. (一) Masculine, (二) feminine, (三) and (四)
 性 男 女 及ビ

neuter (一) genders; (二)
 中 性 (三)

Number. (一) Singular (二) and (三) plural (四)
 數 單 及ビ 復

ナムベール (二) numbers; (五) 數

ケース ノミ子チウ" ホッロシウ" ヲフセツチウ"
Case. (一) Nominative. (二) possessive, (三) objective, (六)

格 主 持 賓

エンド インデペンデント ケーセス (三) and (八) independent (九) cases. (五) 及ビ" 不關係 格 (七) (十)

ハウ メニー カインド ヲフ プロナウンス
How many (三) kinds (四) of (二) pronouns (一)
イツノ 種類ハ ノ 代名詞

アール ゼール are (六) there? (五) アルカ ツコニ

ART. 116. Pronouns (一) are (五) of (四) three (二)
章 百十六 代名詞ハ アル モチ' ミツ

カインド kinds: (三) 種類)

ファルスト パルソナルプロナウンス
1. (一) PERSONAL PRONOUNS. (二) 第一ニ 人 代名詞

通
俗
英
文
典
中

セコンド グレーデウ プロナウンス
2. (一) RELATIVE PRONOUNS. (三) 第二ニ 關係 代名詞

ソルト インテロゲチウ" プロナウンス
3. (一) INTERROGATIVE PRONOUNS. (二) 第三ニ 疑問 代名詞

パーソナルプロナウンス
Personal Pronouns.
人 代名詞

ワット アール パルソナルプロナウンス
What (二) are (三) personal pronouns? (一)
何デ アルカ 人 代名詞ハ

ART. 117. Personal (一) pronouns (二) are (五)
章 百十七 人 代名詞ハ

ゾース (三) イン ウィッチ (四) ゼ、ジフレント パルソンス
those (六) in (五) which (三) the different (六) persons (七)
夫等デ 於テ 夫ニ、処ノ 違タル 人ガ

アール レプレゼンテド バイ ジフレント ウォルツ"
are (三) represented (四) by (十) different (八) words. (九)
ルハ 顯ハサ 由テ 違タル 詞

ウィッチ アール ゼ、パーソナル プロナウンス
Which (三) are (四) the personal (一) pronouns? (二)
どれデ アルカ 人 代名詞ハ

通
俗
英
文
典
中

三

通文典

ART. 118. The personal pronouns are
章百八 人 代名詞、アル

アイ ナル ゼ、ファースト パルソン
I for the first person;
コト 向テ 第一 人稱ニ

ユー ナル ガウ ファル ゼ、セコンド
You or Thou for the second
コト 或ハ コト 向テ 第二

パルソン エンド
person; and
人稱ニ 而シテ

ヒー シー エンド イット ナル ゼ
He, She, and It for the
コト コト 及ビ コト 向テ

ソルド パルソン ウィズ ゼール ジェレント
third person; with their different
第三 人稱ニ 以テ 彼等 違タル

ナムベルス エンド ケーセス
numbers and cases,
數 及ビ 格ヲ

ホワイ ナル ゼー コールド パルソナル
Why are they called personal
何故ニ 之レカ 彼等ガ 名付ク 人

通文典

プロナウンス
pronouns? 代名詞ト

ART. 119. Because they represent
章百九 故ニ 彼等、 顯ハス

ゼ、ジジェレント パルソンズ バイ ジジェレント ウォルツ
the different persons by different words;
違タル 人ヲ 由テ 違タル 詞ニ

アイ レプレゼンチング ゼ、パルソン スピーキング
I representing the person speaking,
コト 顯ハシツ、 人ヲ 話ス処ノ

ユー ナル ガウ ゼ、パルソン スポークンツ
You or Thou the person spoken to,
コト 或ハ コト 人ヲ 話シカケラレタル

エンド
and
而シテ

ヒー シー エンド イット ゼ、パルソン
He, She, and It, the person
コト コト 及ビ コト 人ヲ

スポークンツ
spoken of.
話サレタル

通格 格 及 其 他

Decline (八) I, (七) the personal (五) pronoun (六)	Decline (九) You (六) and (七) Thou, (八) the personal (四)
屈曲セヨ アイ ゼ、パルスナル プロナウン 人 代名詞カ	屈曲セヨ ユー エンド、ウ ゼ、パルスナル 及ビ 人
of (四) the first (一) person. (三) ノ 第一 人稱	pronouns (九) of (三) the second (一) person. 代名詞 / = 人稱
ART. 120. 章 百廿	ART. 121. 章 百廿一
シンギュラル Sing. 單稱	プリアラル Plu. 復稱
ノミチナウ アイ Nom. I, 主格 余カ	ノミチナウ ウイ Nom. We, 主格 余輩カ
ホッセシウマイ ラン、マイン ポッセシウ アウル フル アウルズ Poss. My (一) or (二) Mine, (三) Poss. Our (一) or (二) Ours, 持格 余ノ 或、余ハ 持格 余輩ノ 或、余輩ハ	ユール フル Your, or Your, or 汝ノ 或 汝等ノ 或
ヲブゼクナウ ミー Obj. Me, 賓格 余ヲ	ヲブゼクナウ アス Obj. Us, 賓格 余輩ヲ
インデペンデント ミー フル アイ インデペンデント ウイ Ind. Me (一) or (二) I; (三) Ind. We. 不關係格 余 或、余 不關係格 余輩	ヲブゼクナウ ユー Obj. You, 賓格 汝ヲ

通格 格 及 其 他

Decline (八) I, (七) the personal (五) pronoun (六)	Decline (九) You (六) and (七) Thou, (八) the personal (四)
屈曲セヨ アイ ゼ、パルスナル プロナウン 人 代名詞カ	屈曲セヨ ユー エンド、ウ ゼ、パルスナル 及ビ 人
of (四) the first (一) person. (三) ノ 第一 人稱	pronouns (九) of (三) the second (一) person. 代名詞 / = 人稱
ART. 120. 章 百廿	ART. 121. 章 百廿一
シンギュラル Sing. 單稱	プリアラル Plu. 復稱
ノミチナウ アイ Nom. I, 主格 余カ	ノミチナウ ウイ Nom. We, 主格 余輩カ
ホッセシウマイ ラン、マイン ポッセシウ アウル フル アウルズ Poss. My (一) or (二) Mine, (三) Poss. Our (一) or (二) Ours, 持格 余ノ 或、余ハ 持格 余輩ノ 或、余輩ハ	ユール フル Your, or Your, or 汝ノ 或 汝等ノ 或
ヲブゼクナウ ミー Obj. Me, 賓格 余ヲ	ヲブゼクナウ アス Obj. Us, 賓格 余輩ヲ
インデペンデント ミー フル アイ インデペンデント ウイ Ind. Me (一) or (二) I; (三) Ind. We. 不關係格 余 或、余 不關係格 余輩	ヲブゼクナウ ユー Obj. You, 賓格 汝ヲ

五

通分後取却

インデペンデント ユー Ind. You: 不関係格 汝	インデペンデント ユー Ind. You. 不関係格 汝等
シンギュラル Sing. 単稱	プリアル Plu. 復稱
ノミチチツ ザウ Nom. Thou, 主格 汝ガ	ノミチチツ イー Nom. You, 主格 汝等ガ
ザイ ヲル Thy. or ホ、ヒシツ 汝ノ Poss.	ユール ヲル Your, or ホ、ヒシツ 汝等ノ Poss.
持格 ザイン Thine, 汝ハ	持格 ユールス Yours, 汝等ハ
ヲビセクツ ザー Obj. Thee, 賓格 汝ヲ	ヲビセクツ ユー Obj. You, 賓格 汝等ヲ
インデペンデント ザウ Ind. Thou: 不関係格 汝	インデペンデント ユー ind. You 不関係格 汝等
ノート NOTE- 註釈	ザウ (一) エンド (二) イツ (三) ヒザラル (四) Thou and it, Reveral □ 及ビ 夫ノ 種々ノ

ケセス アール ユーズド イン ソレム スタイル cases (六) are (七) used (八) in (九) solemn (十) style, (十一)	格ハ ラル 用ヒ 於テ 正格 文法ニ
エンド バイ ゼ、フレンヅ and (十二) by (十三) the Friends. (十四)	及ビ 由テ クエツクル 宗人ニ
ホワイ ヘヴ アイ エンド ユー ゼ、フリス Why (十五) have (十六) I (十七) and (十八) You, (十九) the 1st (二十)	何故ニ 持タ □ 及ビ □ハ 墓
エンド セコド パルスニス ノー (二十一) ヴェリ シヨ and (二十二) 2d (二十三) persons, (二十四) no (二十五) variation (二十六)	及ビ 量 人稱ナル 一ツノヌカ 變化ヲ
ヲル センドル for (二十七) gender? (二十八)	向テ 性ニ
ビコーズ (二十九) ビパルスン スピーキング ART. 122. Because (三十) the person (三十一) speaking (三十二)	章 百廿ニ 如何トナレ 故ニ 人 話ス処ノ
エンド ビ、パルスン スポークンツ アール サ、ポスト and (三十三) the person (三十四) spoken to (三十五) are (三十六) supposed (三十七)	及ビ 人ハ 話シケラレル ラル 仮定ノ
ツー ビー プレゼント エンド、ゼ、センドル to (三十八) be (三十九) present, (四十) and (四十一) the gender, (四十二)	ベツ アル 現在シテ 而シテ 性ハ

通分後取却

六

通俗英文典

of (+) course, (±) known. (±)	勿論	知テ		
Decline (Decline)	He, (四)	She, (五)	and (六)	It, (七)
the personal pronouns (三) of (二) the third person. (一)	人	代名詞ナルノ	第三	人稱
ART. 123. 章百廿三				
Sing. 單性				
Mas. (男性)	Fem. (女性)	Neut. (中性)	or (或)	Com. (通性)
Nom. (主格)	He, (彼分)	She, (彼女分)	It, (夫分)	
Poss. (持格)	His, (彼ノ)	Her, (彼女ノ)	or (或)	hers, (彼女ノ)

Obj. (賓格)	Him, (彼ヲ)	Her, (彼女ヲ)	It, (夫ヲ)
Ind. (不關係格)	He: (彼)	She: (彼女)	It: (夫)
Plu. 複稱			
Neut. (中性) or (或) Com. (通性)			
Nom. (主格)	They, (彼等分)		
poss. (持格)	Their, (彼等ノ)	or (或)	theirs, (彼等ノ)
Obj. (賓格)	Them, (彼等ヲ)		
Ind. (不關係格)	They. (彼等)		

通俗英文典

七

通俗英文典

ハウ アール ゼ ホッ、セシヴ エント ヲブゼクナガ
How (七) are (九) the possessive (三) and (四) objective (五)
如何 カレカ 持 及ビ 賓

ケース ヲフ プロナウンス パースド
cases (六) of (二) pronouns (一) parsed? (八)
格ハ ノ 代名詞 詞分ケ

ART. 124. イン ゼ、セム ウェー エズ
In (七) the same (五) way (六) as (四)
章 百廿四 於テ 同シ 仕方 通り

ゾース ヲフ ナウンス
those (三) of (二) nouns. (一)
夫等ノ ノ 名詞

ワット アザル ルール イズ ゼール フアル
What (三) other (四) rule (五) is (七) there (六) for (二)
如何ナル 他ノ 規則ガ アルカ ソコニ 向テ

プロナウンス
pronouns? (一)
代名詞ニ

ART. 125. ルール プロナウンス ムスト
RULE... (一) Pronouns (二) must (三)
章 百廿五 規則 代名詞ハ 要ナク

エグリー ヴトズ ゼール エンテシデシツ イン
agree (三) with (十) their (八) antecedents (九) in (七)
一致 ト 彼等ノ 先立チモノ 於テ

パルスン ゼンデル エント ナムベル
person, (三) gender, (四) and (五) number. (六)
人稱 性 及ビ 數

コムパウンド パルスナル プロナウンス
Compound Personal Pronouns.
合併 人 代名詞

ワット イズ エ、コムパウンド パルスナル
What (四) is (五) a Compound (一) Personal (二)
何デ アルカ 合併 人

プロナウンス
Pronoun? (三)
代名詞ハ

ART. 126. ウェン ゼ、ウヤルド セルフ フアル
When (三) the word (六) self, (一) or (二)
章 百廿六 片ニ 詞ガ 或ハ

イツ プラケタル セルヴズ イズ エ、デド ツー
its (三) plural (四) selves, (五) is (三) added (十) to (九)
夫ノ 復稱 一ナル 形ハ 添加ニ

エ、パルスナル プロナウンス イット イズ コールド
a personal (七) pronoun, (八) it (三) is (三) called (七)
人 代名詞 夫ハ 形ハ 名付ケ

エ、コムパウンド パルスナル プロナウンス ビコーズ (九)
a Compound (四) Personal (三) Pronoun. (三) because (七)
合併 人 代名詞ト 如何ナル、故ニ

通俗英文典

ゼン イット イズ コムポスト フル コムパウンデド
 then (四) it (三) is (一) composed, (二) or (三) compounded (三)
 然ルキ 夫ハ フル 組立テ 乃チ 組立テ

フフ ツー ウォルツ エズ マイセルフ ハルセルフ
 of (四) two (三) words; (三) as, my self, her-self,
 カラ ニツノ 詞 譬ハ 余自身 彼女自身

&c.
 等

ウイッチ アール ゼ コムパウンデド パルスカ
 Which (四) are (五) the Compound (一) Personal (二)
 ドーテ アルカ 合併 人

プロナウンス

Pronouns? (三)

代名詞ハ

ART. 127. They (一) are (二) myself, (三)
 章 百廿七 彼等ハ アル 余自身

アウルセルフズ ガセルフ ユルセルフ ユンセルフズ
 ourselves: (三) thyself, (四) yourself, (五) yourselves: (六)
 余輩自身 汝自身 汝自身 汝自身

ハルセルフ イットセルフ 区ムセルフ ゼムセルフズ
 herself, (七) itself, (八) himself, (九) themselves (十)
 彼自身 彼女自身 夫自身 彼等自身

レラアチーヴ プロナウンス
 Relative Pronouns.
 関係代名詞

ホフット イズ エレチウ プロナウ
 What (三) is (四) a relative (一) pronoun? (二)
 何デ アルカ 関係 代名詞ハ

ART. 128. A Relative (一) Pronoun (二) is (三) one (四)
 章 百廿八 関係 代名詞ハ アル モノデ

クイッチ (五) レーウ ツー イツ エンテシデト イン
 which (三) relates (七) to (六) its (四) antecedent (五) in (三)
 夫ハ知 抱ハル ニ 夫ノ 先立テ物 於テ

リッチ エウー エズ ツー コンチクト セパレート
 such (五) a way (三) as (十) to (九) connect (八) separate (六)
 カヨケ 仕方ニ 通り シク 結付ル 別リ

センテンス アズ ゼ マン フー (三) ダイド
 sentences; (七) as, (三) 'The man (三) who (三) died. (三)
 文章ヲ 譬ハ 人 (三) 其人ノ知リ 死ニシ

レフト エフエリー ヒール ゼマン ダイド
 left (三) a family. (三) Here, (三) 'The man (三) died,' (三)
 残セシ 親族ヲ コノハ 〇 〇カ

イズ ワン センテンス ゼマン レフト
 is (三) one (三) sentence; (三) 'The man (三) left (三)
 アル 一ツノ 文章デ 〇 〇

編
英
文
法
十
七

エスミリー イズ アナザル エンド モー アル
a family, (三) is (五) another, (六) and (四) they (五) are (五)
□ ガ アル 他ノ物テ 而シテ 彼等ハ アル

エナイテド バイ ゼ、レラチガ フー シー
united (五) by (五) the relative (五) who (四) (See (三))
結合 由テ 関係代名詞 □ナル 見ヨ

ゼ、ラーゾルス エナリチカル グラマール
the author's (五) Analytical (五) Grammar (五)
□ , 解剖ノ 文典ヲ

レマーク ゼ、フデシデト ヲフ エレラチガ
REMARK. The antecedent (三) of (二) a relative (一)
備考 先立チ物ハ / 関係代名詞

ム ビー エペルスタル フロナウン エズ
may (七) be (六) a personal (四) pronoun; (五) as, (八)
ウル アリ 人 代名詞ガ 譬

ビー (九) フー (十) ダイド
'He (三) who (三) died.' (三)
彼 真ハ、死シ

ホイッチ アル ゼ、レラチガ フロナウン
Whom (三) are (四) the relative (一) pronouns (二)
□ハ アルカ 関係 代名詞ヲ

ゼ、レラチガ フロナウン アル
ART. 129 The relative (一) pronouns (二) are (六)
章百廿九 関係 代名詞ハ アル

フー ホイッチ ザット エンド ホット エンド
who, (三) which, (四) that, (五) and (六) what, (七) and (八)
□ □ □ 及ビ □ 而シテ

ゼール コムパウレツ フーソーエザル ホイッチリエル
their (三) compounds, (三) whatsoever, (九) whichever, (十)
彼等ノ 合併テ □ □

ホフットソエザル フアル ウイッチエザル フーエザル
whatsoever, (三) or (三) whichever, (三) whoever, (三)
□ 或ハ □ □

ワットエザル
whatever. (三)
□ナル

レマーク アズ イズ ソムタイムズ エラテグ
REMARK. (一) As (二) is (五) sometimes (三) a relative: (四)
備考 □ハアル 時トシテハ 関係代名詞ヲ

アズ サッテ (七) アズ (八) アイ ラウ
as (六) 'such (三) as (三) I (九) love.' (十)
譬、加様物、夫ヲ余ハ 愛スリ

デクライン フー エンド ホイッチ エンド
Decline (六) who (一) and (二) which (三) and (四)
屈曲セヨ □ 及ビ □ 及ビ

フーエザル
whoever. (五)
□ヲ

通
俗
英
文
典
中

Art. 130.
章 百三十

	Sing. 單稱	and 及ビ	Plu. 復稱
Nom. 主格	フー Who, 其人ガ、云々スル処ノ		
Poss. 持格	フース Whose, 其人ノ、云々スル処ノ		
Obj. 賓格	フーム Whom, 其人ヲ、云々スル処ノ		
Ind. 不關係格	フー Who. 其人、云々スル処ノ		
	Sing. 單稱	and 及ビ	Plu. 復稱
Nom. 主格	ウイッチ Which, 夫ガ、云々スル処ノ		

Poss. 持格	フース Whose, 夫ノ、云々スル処ノ		
Obj. 賓格	ホイッチ Which, 夫ヲ、云々スル処ノ		
Ind. 不關係格	ホイッチ Which. 夫、云々スル処ノ		
	Sing. 單稱	and 及ビ	Plu. 復稱
Nom. 主格	フーイザル Whoever, 誰モ其人、云々スル処ノ		
Poss. 持格	フースイザル Whose ever, 誰モ其人ノ、云々スル処ノ		
Obj. 賓格	フームイザル Whomever, 誰モ其人ヲ、云々スル処ノ		
Ind. 不關係格	フーエイアル Whoever. 誰モ、云々スル処ノ	etc., 等	etc. 等

通
俗
英
文
典
中

十

通
俗
英
文
典
中

ハウ イズ +ワット ユズド
How (二) is (四) what (一) used? (三)
如何ニ ラルカ 〇ハ 用ヒ

ART. 131. What (一) is (二) used (三) as (四)
章 百三十一 〇ハ ラレ 用ヒ シテ

エ、カインド ラフ コムパウンド リレチヴ インクリュージング
a kind (九) of (八) compound (六) relative, (七) including (五)
種類ト ノ 合併 関係代名詞 込メル処

ゼ、エンテシデント エンド ゼ、リレチヴ アズ
the antecedent (二) and (三) the relative; (四) as, (五)
先立ナ物 及ヒ 関係代名詞ヲ 譬ハ

チズ イズ +ワット (五) ザット (六) ホイッチ (七) フル
'This (五) is (六) what (七) (that (八) which (九) or (十)
是ハ アル 夫夫ヲ処夫ヲ 夫 夫ヲ処 或ハ

ゼ、シング (八) ホイッチ (九) アイ ヲンテド
the thing (八) which (九) I (十) wanted, (十一)
物 夫ハ処 余ガ 要セシ

ホイッチ ラフ ゼ、リレチヴズ イズ ユズド
Which (三) of (二) the relatives (一) is (七) used (六)
どれガ ノ 関係代名詞 ラルカ 用ヒ

フル パルソンス
for (五) PERSONS (四)
向テ 人ニ

ART. 132. Who (一) and (二) is (三) compounds, (六)
章 百三十二 〇ハ 及ヒ 夫ノ 合併ガ

フーエウレ エトセリ フル ユズド フル パルソンス
whoever, (四) see, (五) are (十) used (九) for (八) PERSONS (七)
〇ハ 等ナル ラレ 用ヒ 向テ 人ニ

エズ ゼ、マン (一) フー (二) ユーム
as, (三) 'The man (四) who (五) came' (六)
譬ハ 人 其ハ処 来リ

ハウ アル ウイッチ エンド ザット ユズド
How (二) are (三) which (四) and (五) that (六) used? (七)
如何ニ ラルカ 〇ハ 及ヒ 〇ハ 用ヒ

ART. 133. Which (一) is (二) used (三) for (四)
章 百三十三 〇ハ ラレ 用ヒ 向テ

イレラショナル ビングス エズ
irrational (二) beings; (三) as, (四)
畜 生ニ 譬ハ

ゼ、ホルス (一) ホイッチ (二) アイ ロード
The horse (三) which (四) I (五) rode; (六)
馬 夫ヲ処 余ガ 騎リシ

フル シングス ウィザウト ライフ エズ
for (三) things (四) without (五) life, (六) as, (七)
向テ 物ニ 無キ 活動 譬ハ

通
俗
英
文
典
中

十
二

通作
英
口

インテルロゲチヴ Interrogative 疑問	プロナウンス Pronouns. 代名詞
ウェン アール フー When (一) are (八) who, (二) which, (三) and (四) what (五) イツ ラルカ 〇 〇 〇 〇	ウイッチ エンド フット Which and what (五) 〇 〇 〇 〇
ノート called (七) interrogatives? (六) 名付ケ	インテルロケチヴス interrogatives? (六) 疑問代名詞ト
ART. 135. 章 百三十五	フー ウイッチ エンド フット Who, (一) which, (二) and (三) what (四) 〇 〇 〇 〇
アール コールト are (八) called (七) Interrogative (五) Pronouns (六) ラルカ 名付ケ 疑問 代名詞ト	インテルロゲチヴ Interrogative (五) Pronouns (六) 疑問 代名詞ト
ウェン ゼー アール ユズド フアル アスキング when (七) they (九) are (五) need (三) for (三) askies (七) キ 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇	プロナウンス Pronouns (六) 代名詞ト
クエシユンク questions; (十) or, (六) Who (七) is (三) there? (三) Which (七) 疑ヲ 譬、 誰ガ アル ソコニ ドレデ	エドセクチヴ adjectives (一) varied? (三) 形容詞ト 變化
イズ is (七) the man? (七) アル 人ハ	アール are (九) アル

ホワイ アール ゼー ソー コールト Why (一) are (五) they (二) so (三) called? (四) 何故ニ ラルカ 彼等ガ 左様ニ 名付ケ	ビコーズ Because (七) the word (三) inter 章 百三十六 如何トナル、故ニ 詞ハ 疑
ロケチヴ negative (二) meaning (三) denoting (五) a question. (四) 詞ナル 徴ハス 表ハスヲ 疑ヲ	ART. 136. 章 百三十六
Why are the	
ソルド ゼー エドセクチヴ ILL THE ADJECTIVE. 第三 形容詞	ART. 137 章 百三十七
イツ プロペルチス エンド リレシユス IT (一) PROPERTIES (二) AND (三) RELATIONS. (四) 夫ノ 持物 及ビ 関係	ART. 137 Most (一) adjectives (二) are (九) 章 百三十七 尤モ多ク 形容詞ハ 形ハ
ホワイ アール エドセクチヴ 変リト Why (一) are (四) adjectives (一) varied? (三) 何故ニ アル 形容詞ト 變化	ART. 137 Most (一) adjectives (二) are (九) 章 百三十七 尤モ多ク 形容詞ハ 形ハ

通作
英
口

十
四

空位ト ツー エキプレス デグリス ヲフ
 varied (八) to (七) express (六) degrees (五) of (四)
 變化 ベク 顯ハス 階級ヲ ノ

コムペリソン
 comparison (三)
 比較

ヲット ゴズ ゼ、ウアルド デグリー
 What (三) does (五) the word (二) degree (一)
 何ヲ ナスカ 詞ハ 階級ナル

ミーン
 mean? (四)
 徴ハシ

ART. 138. The word (二) degree (一) means (六)
 章百三十八 詞ハ 階級ナル 徴ハス

ステ、プ ヲル スペース
 step (三) or (四) space. (五)
 階級 乃チ 間ヲ

イン コムペリング ソム アップルス ウィズ
 In (六) comparing (五) some (一) apples (二) with (四)
 於テ 比較スルニ 或ル 林檎 ト

イナ アザル イフ(七)アイ セー ゴット ヲン イズ
 each other, (三) 且(四) I (八) say (五) that (六) one (九) is (十)
 互 ヒ | 若シガハ余ハ 言フ ヌヲ 一ツハ アル

スウィー エナザア イズ スウィーテル エンド エソルド
 sweet, (十) another (三) is (六) sweeter, (五) and (七) a third (六)
 甘ク 今一ツハ アル ヲリ甘ク 而シテ 第三ハ

イズ スウィーテスト ヲフ ヲル ハウ メニ
 is (九) sweetest (六) of (七) all, (三) how (四) many (五)
 アル 尤モ甘ク ノ内デ 總テ 如何ニ 多クノ

ステ、プ ヲル デグリス ヲフ コムペリソン ツー
 steps (六) or (七) degrees (三) of (四) comparison (五) do (二)
 階級 乃チ 階級ヲ ノ 比較 ナスカ

アイ イムフアイ エンセル スリー
 I (三) imply (三) Ans. (三) Three. (三)
 余ガ 込ノ 答 ニツ

ヲフ ゼ、スケー デグリス スウィー ト スウィーテル
 Of (六) the three (四) degrees, (五) sweet, (一) sweeter, (二)
 ノ内デ 三 級 甘キ ヲリ甘キ

スウィーテスト ウィッチ イズ ローエスト ウィッチ
 sweetest. (三) which (八) is (九) lowest? (七) Which (十)
 尤モ甘キナル ドレデ アルカ 尤モ低キハ ドレデ

イズ ゼ、ネクスト ウィッチ イズ ゼ、ハイエスト
 is (三) the next? (十) Which (六) is (五) the highest? (三)
 アルカ 次ギハ ドレデ アルカ 尤モ高キハ

ハウメニ エンド ヲット デグリス ヲフ
 How many (三) and (四) what (五) degrees (六) of (二)
 イクツノ 而シテ 如何ナル 階級ヲ ノ

コムペリソン ツー エドベクチウス ヘヴ
comparison (一) do (九) adjectives (七) have! (八)
比較 ナスカ 形容詞ハ 持ナ

Art. 139. Three: (一) positive, (四) or, (三)
章百三十九 ミツ 定級 通り

スウイト コムペラチウ エズ スウイトル エンド
sweet; (二) comparative, (七) as, (六) sweeter; (五) and (八)
甘キノ 比較級 通り ヨリ甘キノ 而シテ

シュパルレチヴ エズ スツイーテスト
superlative, (十) as, (十) sweetest. (九)
最上級 通り 尤モ甘キノ

ワット ダズ ゼ、ウワルド ボシチヴ
What (三) does (五) the word (二) positive (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 定級ナル

ミーニ
mean? (四)
徴ハシ

Art. 140 The word (二) positive (一) means (五)
章百四十 詞ハ 定級ナル 徴ハス

エブソリュート サルテン
absolute, (三) certain. (四)
定タル 極タル

ワット ダズ ゼ、ボシチヴ デグリー デノート
What (三) does (五) the positive (一) degree (二) denote? (四)
何ヲ ナスカ 定 級ハ 表ハシ

Art. 141. The positive (一) degree (二) denotes (五)
章百四十一 定 級ハ 表ハス

ゼ、エブソリュート ヲル シンゲル シエリチ
the absolute (十) or (十) simple (十) quality, (十)
定タル 乃チ 單純ノ 性質ヲ

ツイザウト スピシヤル レフェレンス ツー ニニ
without (九) special (七) reference (八) to (六) any (四)
ナシニ 別段ノ 関係 ニ 何ニ

シング イルス エズ エスウート アッフル
thing (五) else; (三) or, (五) 'A sweet (六) apple, (七)
物 其他ノ 譬ハ 甘キ 林檎

エトル マニ
A tall (六) man. (五)
丈チ高キ 男

ワット ダズ ゼ、コムペラチヴ デグリー
What (三) does (五) the comparative (一) degree (二)
何ヲ ナスカ 比較 級ハ

ツ
do? (四)
トシ

ART. 142. The comparative (一) degree (二)
 章百四十二 比較 級ハ

インクレーゼス フル レッセンズ ビ シグニフィカシオン
 increases (六) or (七) lessons (八) the signification. (五)
 増シ 或ハ 減ス 意味ヲ

ヲフ ゼ、ホシタガ エズ エスウィーテル アッフル
 of (四) the positive; (三) as, (九) 'A sweeter (十) apple,' (一)
 ノ 定級 譬ハ ヨリイキ 林檎

エ、トールル マン エ、レス スチューヂヤス ボイ
 'A taller (一) man,' (二) 'A less (三) studious (四) boy' (五)
 ヨリイキ 男 ヨリツクナリ 勉強スル 童男

ホウイ イズ イット トールト ゼ、コムペレタガ
 Why (一) is (二) it (三) called (四) the comparative (五)
 何故ニ 名付カ夫ハ 名付 比較

デグリー
 degree? (四)
 級ト

ART. 143. Because (一) it (二) implies (三)
 章百四十三 如何トカ、故ニ夫ハ 込メル

エ、ダレクト コムペリソン ツィツズ ソムシング
 a direct (六) comparison (七) with (五) something (四)
 直チノ 比較ヲ ト 或物

イルス イフ (十) エンア、フル イズ スウィーテル イット
 else; (三) if (四) an apple (五) is (六) sweeter, (七) it (八)
 其他ノ モシ、ナカ 林檎、 フル ヨリイキ 夫ガ

マスト ビー スウィーテル ザン ソムシング
 must (一) be (二) sweeter (三) than (四) something (五)
 子バナス フラ ヨリイキ ヨリハ 或物

イルス
 else. (一)
 其他ノ

ワット ダズ ゼ、ウワルト シュパレレタガ
 What (一) does (二) the word (三) superlative (四)
 何ヲ ナスカ 詞ハ 最上級ナル

ミーン
 mean? (一)
 徴シ

ART. 144. The word (一) superlative (二) means (三)
 章百四十四 詞ハ 最上級ナル 徴ハス

エキスシーディング フール
 exceeding (一) all. (二)
 越レテ 総テニ

ワット ダズ ゼ、シュパレレタガ デグリー ツニ
 What (一) does (二) the superlative (三) degree (四) do? (五)
 何ヲ ナスカ 最上 級ハ ナシ

ART. 145. The superlative degree (一) increases (八)
 章百四十五 最上級ハ 増シ

or (九) lessens (十) the positive (七) to (六) the highest (二)
 或ハ 減ス 定級ヲ 迄デ 尤モ高キ

or (三) lowest (四) degree; (五) as, (七) 'The sweetest' (七)
 或ハ 尤モ低キ 階級 譬ハ 尤モ甘キ

apple, (七) 'The tallest' (七) man, (七) 'The least' (七)
 林檎 尤モ丈高キ 男 尤モ少ク

studious (七) boy? (七)
 勉強ナル 童男

How (四) are (六) adjectives (三) of (二) one syllable (一)
 如何ニ サレカ 形容詞ハ ノ 一ト綴リ

compared? (五)
 比較

ART. 146. Adjectives (三) of (二) one syllable (一)
 章百四十六 形容詞ハ ノ 一ト綴リ

are (七) compared (七) by (七) adding (七) to (十) the
 比カ 比較 由テ 添加ナルニ 迄デ

positive, (九) or (六) or (七) or (八) for (五) the comparative, (四)
 定級ニ 或ハ 向テ 比較級ニ

and (七) st. (七) or (七) est (七) for (七) the superlative; (七)
 而シテ 或ハ 向テ 最上級ニ

as. (七) Pos. (七) sweet (七) Com. (七) sweeter, (七)
 譬ハ 定級 甘キ 比較級 ヲリ甘キ

Sup. (七) sweetest. (七)
 最上級 尤モ甘キ

How (六) are (六) adjectives (五) of (四) more than (二)
 如何ニ サレカ 形容詞ハ ノ 以上

one (一) syllable (三) compared? (七)
 一 綴リ 比較

ART. 147. Adjectives (五) of (四) more than (二)
 章百四十七 形容詞ハ ノ 以上

ワン シルラブル アイル (五) ゼチラルリ コムベルド (五)
 one (一) syllable. (三) fre (三) generally (六) compared (五)
 一 綴リ サレ 一般ニ 比較

バイ (五) プレシグ (三) ビアツル (三) ゼホシタウ (三) ゼエトウツル (十)
 by (三) placing (三) before (三) the positive, (三) the adverb (三)
 由テ 置クニ 前ニ 定級ノ 副詞ヲ

モール フォル ゼコムペレチウ エンド モスト
 more (九) less (八) the comparative, (七) and (七) most (九)
 コナル 向テ 比較級ニ 而シテ コナル

フォル ゼシユルレチウ エス ポシチウ ラヴリー
 for (九) the superlative; (九) as, (九) Pos. (九) lovely, (三)
 向テ 最上級ニ 譬ハ 定級 愛ラシキ

コムペレチウ モール ラヴリー シユルレチウ モスト ラヴリー
 Com. (三) more lovely, (三) Sup. (三) most lovely (三)
 比較級 ヲリ 愛ラシキ 最上級 尤モ愛ラシキ

イズ ゼール エニ アザル モード ナフ
 Is (八) there (七) any (四) other (五) mode (六) of (三)
 アルカ ノコニ トナカ 他ノ 仕方カ

コムピング エドセクナウ
 comparing (二) adjectives? (一)
 比較スルノ 形容詞ヲ

モスト エドセクナウ ツー デート
 Art. 148 Most (四) adjectives, (五) to (三) denote (二)
 章 百四十八 尤モ多ク 形容詞ハ ベク 表ハス

デクリース ター ビー コムベルド バイ レッス
 decrease, (一) may (三) be (三) compared (十) by (九) less (六)
 減少ヲ 得ル サレ 比較 由テ ニ

エンド リース エズ ハムブル レッスハムブル
 and (七) least; (八) as, (三) Humble, (九) less humble, (三)
 及ビ 一ニ 譬ハ 謙遜ナル ヲリク 謙遜ナル

リフトハムブル
 least humble. (六)
 尤モ少ク 謙遜ナル

エ、フエ ナルソール フール コムペールド
 A few, (一) also, (二) are (五) compared (四)
 幾カバ 亦タ サレ 比較

イルレギュラリ エバ ゼ、フルローオンダ
 irregularly; (三) as (七) the following. (六)
 不規則ニ 通り 次ノモハ

ホシチウ コムペレチウ シユルレチウ
 Pos. Com. Sup.
 定級 比較級 最上級

グード ベットル ベスト
 Good, better, best:
 善キ ヲリ善キ 尤モ善キ

ニット ウォルス ウォルスト
 Bad, worse, worst:
 悪キ ヲリ悪キ 尤モ悪キ

通
 作
 文
 典
 口

十
 九

通
俗
英
語
の
文
法

イル Ill, 悪キ	ワルス worse, ヨリ悪キ	ワルスト worst: 尤モ悪キ		
マッヂ Much, 多キ	モール more, ヨリ多キ	モスト most: 尤モ多キ		
マニ Many, 多キ	モール more, ヨリ多キ	モスト most: 尤モ多キ		
Pos. 定級	Com. 比較級	Sup. 最上級		
レート Late, 遅キ	レートル later, ヨリ遅キ	レートスト latest, 尤モ遅キ	ラル or 或ハ	ラスト last: 尤モ遅キ
ニール Near, 近キ	ニールル nearer, ヨリ近キ	ニールスト nearest, 尤モ近キ	ラル or 或ハ	ネクスト next: 尤モ近キ
リットル Little, 少キ	レス less, ヨリ少キ	リースト least: 尤モ少キ		

テールド Old, 年長タル	テールドル older, ヨリ年長タル	テールドスト oldest, 尤モ年長タル			
	イルデル elder, ヨリ年長タル	イルDEST eldest. 尤モ年長タル			
アール Are (四)	アル all (一)	エドセクダス adjectives (二)	コムベルト compared? (三)		
カレカ カ	総テ カ	形容詞ハ	比較		
ART. 149. 章 百四十九	ソム Some (一)	エドセクダス adjectives, (二)	フロム from (五)		
	或ル カ	形容詞ハ	カラ		
ゼール their (三)	ニンク meaning, (四)	ヅー do, (九)	ノッ not (十)	エドビット admit (八)	ヨフ of (七)
彼等	意味	ナカ	ス	許シ	付テ
コムベリソン comparison; (六)	エズ as, (六)	ラル all, (七)	ソム some, (八)	エニ any, (九)	カ any, (十)
比較ニ	譬バ	総テ	或ル	カ	カ
ワン one, (十一)	ダス this, (十二)	ザット that, (十三)	ゼ th, (十四)	エ a, (十五)	サツテ such, (十六)
一ツ	此ノ	其ノ	其ノ	一ツ	斯様ナル
ラウンド round, (十七)	スクエル square, (十八)	インフニト infinite, (十九)	エ &c. (二十)	カ 等	
圓キ	四角	際限ナキ	等		

通
俗
英
語
の
文
法

世

アール エドゼクサス ヴェーリト フォレ エニ
 Are (四) adjectives (一) varied (三) for (三) any (九)
 カルカ 形容詞ハ 変化 向テ ドンナ

アザル リーズン ザン ツー ショー
 other (十) reason (二) than (八) to (七) show (六)
 他ノ 道理ニ ヲリ 一 示ス

ゼ、ジズレント デグリース ヲ コムペリソン
 the different (四) degrees (五) of (三) comparison? (二)
 違タル 階級ヲ ノ 比較

ART. 150. ツー エドゼクサス ダス エンド
 Two (四) adjectives, (五) this, (一) and (二)
 章 百十 ニツノ 形容詞ハ □ 及ビ

ザット ヘヴ プルユラルス デース アンド
 that, (三) have (十) plurals, (九) these (六) and (七)
 □ナル モツ 復數ヲ 此レ等 及ビ

ゾース エズ デース メン ゴース ブックス
 those; (八) as, (三) these (三) men, (三) those (五) books. (五)
 夫等ナル 譬ハ 此等ノ 男 夫等ノ 書物

ツー アザルス ワン エンド アザレ ヴ
 Two (四) others, (五) one (一) and (二) other (三) have (三)
 ニツノ 他ノ物ハ □ 及ビ □ナル モツ

プルユラルス ウン ユズト エズ ナウンス エズ
 plurals, (十) when (九) used (八) as (七) nouns; (六) as, (三)
 復數ヲ 其ニ 用ルカシテ 名詞ト 譬ハ

ゼ、ワイス ワンス ノー ゴ、アザルス
 'The wise (三) ones (五) know,' (三) 'The others (六)
 利口ナル 人ハ 知ル 他ノ人ハ

ウアル レフト シー アルナクル
 were (五) left.' (六) (See (三) Art. (九) 156,) (三)
 レレ 残置カ 見ヨ 章ヲ 百五十六

ウイッチ ヲフ ゼ、エドゼクサス アール ソムタイムス
 Which (三) of (二) the adjectives (一) are (七) sometimes (四)
 ドレカ ノ 形容詞 ラルカ 時トシテハ

コールト アルナクル
 called (六) articles? (五)
 名付ケ 冠詞ト

ART. 151. エン フル エ エンド ゼ
 An, (一) or (二) A, (三) and (四) The. (五)
 章 百十一 □ 或 □ 及ビ □

ワット イズ ゼ コールト
 What (二) is (四) The (一) called? (三)
 何ト ラルカ □カ 名付ケ

ART. 152. ゼ イズ ソムタイムス コールト
 The (一) is (五) sometimes (二) called (四)
 章 百十二 □カ ラル、 時トシテハ 名付ケ

ゼ、デフニートアルナクル ビユズ (六) イット ポインツアウト
 the definite article, (三) because (五) it (七) points out (三)
 定 冠詞ト 如何トナリ、故夫ノ 指示ス

some (八) definite (九) or (十) particular (十一) object; (十二)
或ル 極タル 乃チ 目的ヲ

as, (十三) 'The man,' (十四) 'The,' house, (十五) meaning (十六)
譬ハ 一箇ノ 男 或ハ 家ヲ

some (十七) particular (十八) man (十九) or (二十) house. (二十一)
或ル 一箇ノ 男 或ハ 家ヲ

What (二十二) is (二十三) An, (二十四) or (二十五) A (二十六) called? (二十七)
何ト 何カ 或ハ 名付ケ

ART. 153. An, (二十八) or (二十九) A (三十) sometimes (三十一)
章 百五十三 或ハ 時トシテハ

is (三十二) called (三十三) the indefinite (三十四) article, (三十五) because (三十六)
名付ケ 不定 冠詞ト 如何トシテハ

it (三十七) does (三十八) not (三十九) point out (四十) any (四十一) definite (四十二)
夫ハ 十ナ 又 指示シ 何 極タル

or (四十三) particular (四十四) object; (四十五) as, (四十六) 'A man,' (四十七)
乃チ 一箇ノ 目的ヲ 譬ハ

'A house,' (四十八) meaning (四十九) no (五十) particular (五十一) man (五十二)
一箇ノ 家ヲ 徴ハサ 一ツノ 男

or (五十三) house. (五十四)
或ハ 家ヲ

What (五十五) words (五十六) are (五十七) called (五十八) numeral (五十九)
如何トシテハ 詞ハ 何カ 名付ケ 數

adjectives? (六十)
形容詞ト

ART. 154. Such (六十一) words (六十二) as (六十三) one, (六十四)
章 百五十四 斯様ナル 詞ハ 通リ 一

two, (六十五) three, (六十六) first, (六十七) second, (六十八) third, (六十九) &c (七十)
二 三 第一 第二 第三 等

are (七十一) sometimes (七十二) called (七十三) numeral (七十四) adjectives. (七十五)
夫ハ 時トシテハ 名付ケ 數 形容詞ト

What (七十六) is (七十七) the rule (七十八) for (七十九) the adjective? (八十)
何デ 何カ 規則ハ 何テ 形容詞ト

通俗英文中

九二

ART. 155. **Rule.** (一) Adjectives (二) qualify (六)
 章 百五十五 規則 形容詞、キマル

ナウンズ エンド プロナウンズ エズ エスウィット
 nouns (三) and (四) pronouns; (五) as, (七) 'A sweet' (八)
 名詞 及ビ 代名詞ヲ 譬ハ 甘キ

アップル ヒー イズ グッド
 apple, (九) 'He' (十) is (三) good.' (十一)
 林檎 彼、アル 善ク

ウエン エン、エドゼウチウ イズ ユズト ユイザウト
 When (六) an adjective (一) is (五) used (四) without (三)
 片ニ 形容詞、 ヲハ 用ヒ 無シニ

エナウン ハウ メー イット ビー パースト
 a noun, (二) how (七) may (十) it (八) be (十) parsed? (九)
 名詞 如何ニ 得ルカ 夫ガ サレ 詞分ケ

ART. 156. It (一) may (六) be (五) parsed (四)
 章 百五十六 夫、 得ル サレ 詞分ケ

エズ エナウン エズ ゼ、ウイ、アド ペリス
 as (三) a noun; (二) as, (七) 'The wicked' (八) perish,' (九)
 シテ 名詞 譬ハ 悪キ人ガ 滅スル

ウエール、 ウイ、キド イズ ユズト エズ エナウン
 where (十) wicked (十一) is (三) used (四) as (三) a noun, (三)
 其処デハ 一ガ ヲハ 用ヒ シテ 名詞

and (六) is (七) nom. (九) to (六) perish. (五)
 而シテ アル 主格ヲ

イン ワット アザル ウエー メー イット
 In (四) what (一) other (二) way (三) may (八) it (五)
 於 如何ニ 他、 仕方ニ 得ルカ

ビー パースト
 be (七) parsed? (六)
 サレ 詞分ケ

ART. 157. It (一) may (八) be (七) parsed (六) as (五)
 章 百五十七 夫、 得ル サレ 詞分ケ シテ

クワリファイイング エナウン アンデルスツット エズ イン
 qualifying (四) a noun (三) understood; (二) as (九) in (五)
 キマルト 名詞ヲ 略サレタル 譬ハ 於テ

ゼ、センテレス フール マスト ダイ ニヤル メー
 the sentence, (三) 'All' (十) must (三) die,' (十一) all (三) may (五)
 文章ニ 総テ 子ヲヌル 夫テ、 コハ 得ル

クワリファイ メン アンデルスツット エズ イフ (六) イット
 qualify (六) men (七) understood, (六) as (七) if (七) it (六)
 キマ コト 略サレタル 通ル カ 夫

リード フール メン マスト ダイ
 read, (三) 'All (三) men (三) must (三) die.' (三)
 読 総テ 人ハ 子ヲヌル 死テ

ワット イズ ミーン ハイ ビ、ワールド
What (八) is (十) meant (九) by (七) the word (六)
何か 何れカ 徴ハ 由テ 詞ニ

アンダーstood エズ ユーズト イン パーシング
understood, (五) as (四) used (三) in (二) parsing? (一)
ナル タル 用ヒラレ 於テ 詞分ケ

ART. 158. When (八) a word (一) may (七) be (六)
章百五十八 片ニ 詞ハ 得ル サレ

supplied (五) without (四) altering (三) the sense, (二) it (九)
供給 ナシニ 変スレバ 意味ヲ 夫ガ

イズ セット ツー ビー アンダーstood エズ イン
is (五) said (三) to (二) be (一) understood, (十) as (七) in (六)
ル 言ハ へハ アル 略サレテ 譬バ 於テ

the sentence, (九) 'All (三) must (二) die, (七) men (六) is (五)
文章ニ 総テハ 子ナスガ 死子ハ 一カ サレ

understood (五) after (三) all, (七) and (六) may (二) be (一)
略 後ニ 「コノ 而シテ 得ル サレ

supplied, (五) for (三) it (二) means, (七) 'All (六) men (五)
供給 故ニ 夫ガ 徴ハス 総テハ 人カ

must (三) die, (二)
ナラヌト 死子バ

IV. (一) THE VERB, (二)
第四 動詞

ITS (一) PROPERTIES (二) AND (三) BELATIONS (四)
夫ノ 持物 及ビ 関係

What (一) properties (二) do (五) verbs (三) have? (四)
如何カレ 持物ヲ ナスカ 動詞ハ 持テ

ART. 159. To (二) verbs (一) belong (三) person, (三)
章百五十九 動詞ニ 属ス 人稱

number, (一) mode, (二) and (三) tense. (四)
數 法 及ビ 時ガ

PERSON AND NUMBER.
人稱 及ビ 數

通
俗
文
典
口

通
俗
文
典
口

北
四

ツシ パルソン エンド ナムベル プロペリ
Do (八) person (一) and (二) number (三) properly (四)
ナスカ 人稱 及ビ 数が 適當ニ

ビロング ツー ヴァルブ
belong (七) to (六) verbs? (五)
属シ ニ 動詞

ART. 160. They (一) do (二) not, (三) because (四)
章百六十 彼等ハ ナサ ス 如何ナル故

ウイ ケン (五) ャット セー (六) ザット エウヴァ
we (五) can (六) not (七) say (八) that (九) a verb (十)
余輩ハ 能ハ ス 言ヒ 云フ 動詞ハ

デーツ ゼ パルソン (八) スピーキング ヲル スポーク
denotes (九) the person (十) speaking (十一) or (十二) spoken
表ハスト 人ヲ 話スル 或ハ 話シケラ

ツー ナル (三) ザット イット ミーンズ ワン ヲル
to: (十) nor (十一) that (十二) it (十三) means (十四) one (十五) or (十六)
レタル 亦タ又 云フ 夫ハ 徴ハスト 一ツ 或ハ

モルガン フン
more than (七) one (八)
以上ヲ 一ツ

ホワイ ゼン アル ヴァルブ セット ツー
Why, (二) then, (一) are (九) verbs (三) said (八) to (七)
何故ニ 然ラ ルカ 動詞 言ハ 一ツ

ハヴ デース プロペリチス
have (六) these (四) properties? (五)
持ツ 此等ノ 持物ヲ

ART. 161. In order to (七) show (六) their (四)
章百六十一 為メニ 示ス 彼等ノ

コンキクシオン ウィズ ゼール ノミナチウス ヴァルブ
connection (五) with (三) their (一) nominatives. (二) verbs (八)
結付キヲ ト 彼等ノ 主格 動詞ハ

アル セー ト ツー ハヴ ゼ、セー (九)
are (十) said (十一) to (十二) have (十三) the same (十四)
ルハ 言ハ ベク 持ツ 同ジ

ペルソン (十) エンド (十一) ナムベル (十二) ザット (十三) セー (十四) ハヴ (十五)
person (十) and (十一) number (十二) that (十三) they (十四) have (十五)
人稱 及ビ 数ヲ 夫等ノ 彼等ガ 持

イン フット パルソン エンド ナムベル
In (八) what (四) person (五) and (六) number (七)
於テ 如何ナル 人稱 及ビ 数ニ

イズ ゼヴァルブ イン センテンス
is (九) the verb (三) in (二) the sentences: (一)
アルカ 動詞ガ 於テ 文章ニ 支

アイ ロガ アンズ (三) ロガ イズ ホルスト
I (一) love? (二) Ans. (三) I one (四) is (九) is. (五)
余ハ 愛スルカ 答 一ハ 一

ペルソナ シンギュラレ ナムベリ ビコース (十) イツ ノミチーダ
 per. (六) sino (七) 何人 (八) because (九) its (十) nom. (十一)
 人稱 單 數ヲ 如何トナレハ 故ニ夫ノ 主格ガ

アイ イズ
 I (十) is. (十一)
 コナル アル

ヒー ラヴス アンパズル ラヴス イズ サルダ
 He (一) loves? (二) Ans. (三) Loves (四) is (五) 3d
 彼カ 愛スルカ 答 コハ アル 三

ペルソナ シンギュラレ ナムベリ ビコース (九) イツ ノミチーダ
 per. (五) sing. (六) num. (七) because (八) its (九) nom. (十)
 人稱 單 數デ 如何トナレハ 故ニ夫ノ 主格ガ

ヒー イズ
 he (十) is. (十一)
 コナル アル

ウイ ラヴ アンパズル ラヴ イズ フルスト
 We (一) love? (二) Ans. (三) Love (四) is (五) 1st (六)
 我輩ハ 愛スルカ 答 コハ アル 一

ペルソナ プルナリ ナムベリ ビコース (十) イツ ノミチーダ
 per. (六) plu. (七) num. (八) because (九) its (十) nom. (十一)
 人稱 復 數ヲ 如何トナレハ 故ニ夫ノ 主格ガ

ウイ イズ
 we (七) is. (十一)
 コナル アル

ワット ゼン イズ ゼルル ナル
 What (八) then (一) is (九) the rule (七) for (六)
 何デ 然ラバ アルカ 規則カ 向テ

ゼ、ワルブ エンド イツ ノミチーダ
 the verb (二) and (三) its (四) nominative? (五)
 動詞 及ビ 夫ノ 主格ニ

ART. 162. RULE... (一) A verb (二) must (三) agree (四)
 章 百六十二 規則 動詞ハ 子ハナヌ 一致セ

ウイッス イツ ノミチーダ ケース イノ、ノルスト
 with (九) its (七) nominative case (八) in (六) person (三)
 ト 夫ノ 主 格 於テ 人稱

エンド ナムベリ エズ アイ ラヴ ヒー
 and (四) number; (五) as, (三) I (一) love, (二) 'He (六)
 及ビ 數ニ 譬ハ 余ハ 愛スル 彼ハ

ラヴス
 loves? (二)
 愛スル

テンズ
 TENSE.
 時

ワット ダズ ゼ、ワルブ テンズ ミーン
 What (三) does (五) the word (二) tense (一) mean? (四)
 何ヲ ナスカ 詞ハ コナル 徴シ

通分
 谷
 長
 文
 典
 二
 コ

通分
 文
 典
 二
 コ

廿六

ART 163. The word (二) tense (一) means (四)
 章 百六十三 詞ハ コノル 徴ハス

タイム
 time (三)
 時ヲ

What (四) do (七) the tenses (三) of (二) verbs (一)
 何ヲ ナカ 時ハ ノ 動詞

デノート
 denote? (六)
 表ハシ

ART. 164. The Tenses (三) of (二) verbs (一)
 章 百六十四 時ハ ノ 動詞

デノート (五) ゼ タイム (四) イン ウィッチ (六) エン、エクシ
 denote (七) the time (六) in (七) which (五) an action (八)
 表ハス 時ヲ 於テ 夫ニ処ノ 働キ

or (九) state (十) of (十一) being (十二) is (十三) represented; (十四)
 或ハ 有様ガ ノ アル カハ 顯ハ

as (六) 'I (七) study, (八) (now, (九) (十)
 譬ハ 余 学ヲ 今

I (一) studied, (二) (yesterday, (三) or (四) in (五)
 余ハ 学ヒシ 昨日 或ハ 於テ

some (五) past (六) time). (七)
 或ル 過シ 時ニ

'I (一) shall (二) study, (三) (to-morrow, (四) or (五)
 余ハ テアロウ 学ブ 明日 或ハ

at (九) some (六) future (七) time). (八)
 於テ 或ル 未来ノ 時ニ

How many (五) and (六) what (七) are (八)
 イクツデ 而シテ 何テ アルカ

the principal (三) divisions (四) of (二) time? (一)
 重ナル 分チハ ノ 時

ART. 165. There (一) are (二) three (三) principal (四)
 章 百六十五 ソコニ アル ミツ 重ナル

divisions (五) of (六) time: (七) the present, (八) the past, (九)
 分チカ ノ 時 現在 過去

通
 英
 大
 典

通
 英
 大
 典

二十七

エントド ゼ、左チユール
and ④ the future, ⑤
反に 未来ナル

ワット テンセス ヲレセント ジース
What ③ tenses ④ represent ⑤ these ①
如何ナル 時ヲ 顯ハスカ 此等ノ

ジウイジュニス
divisions? ②
分チカ

ゼ、プレゼント テニス デノータング
Art. 166. The Present Tense, ① denoting ④
章 百六十六 現在ハ 表ハシフ、

プレゼント タイム
present ② time: ③
現在ノ 時ヲ

ゼ、パフト テンセス デノータング タイム パスト
The Past Tenses, ⑤ denoting ⑧ time ⑦ past: ⑥
過去ハ 表ハシフ 時ヲ 過シ

エントド
and ⑨
而シテ

ゼ、左チユール テンセス デノータング タイム ツー
The Future Tenses, ⑩ denoting ④ time ⑤ to ⑥
未来ハ 表ハシフ 時ヲ ベキ

カム
come. ①
来ル

ウイル ユー キヴ ゼ、スリー プリンシパル
Will ① you ① give ② the three ③ principal ④
テアロカ 汝ハ 与ヘル ミツノ 重ナル

テンセス ヲレセント ゼスリー ゼチラル
tenses, ⑤ representing ③ the three ④ general ⑩
時ヲ 顯ハスカ 三ツノ 一般ノ

ジウイジュニス ヲヴ クイム イン ゼウリブス ツー
divisions ① of ⑧ time, ⑦ in ⑥ the verbs ⑤ '10 ⑩
分チカ ノ 時 於テ 動詞ニ

ラウ エントド ツースタデー
love, ② and ③ 'to study.' ④
□ 及ビ □ナル

Art. 167.
章 百六十七

プレゼント アイ ラヴ
Present. ① I ② love. ③
現在 余ハ 愛スル

パフト アイ ラヴト
Past. ① I ② loved. ③
過去 余ハ 愛セシ

通
俗
英
文
典
中

フューチャー アイ シェル ヲル ウィル ラヴ
Future. ① I ② shall ④ or ⑤ will ⑥ love. ③
未来 余ハ アロヲ 或ハ アロヲ 愛スルテ

プレセント アイ スタディー
Pres. ① I ② study. ③
現在 余ハ 勉学スル

パスト アイ スタディート
Past. ① I ② studied. ③
過去 余ハ 勉学セシ

フューチャー アイ シェル ヲル ウィル スタディー
Fut. ① I ② shall ④ or ⑤ will ⑥ study. ③
未来 余ハ アロヲ 或ハ アロヲ 勉学スルテ

プレセント テンス
Present Tense.
現在

ワット ダズ ゼ プレセント テンス
What ③ does ⑤ the Present ① Tense ②
何ヲ ナスカ 現在 在ハ

ノート
denote? ④
表ハシ

Ann. 168 章百六十八
The Present Tense ① denotes ③
現在ハ 表ハス

通
俗
英
文
典
中

プレセントタイム エズ アイ スタディー ヒー
present time. ② 現 在ラ ④ 余ハ ⑤ study' ⑥ 勉学スル ⑦ 'He ⑧ 彼ハ

ライツ
writes.' ⑧
書ク

ウィル ユー ギヴ ゼ プレセント テンス
Will ① you ② give ③ the Present Tense ④
アロヲカ 汝ハ 与ルテ 現 在ラ

ヲウ ゼ ウェルブ ツー ラヴ イン イツ セヘラル
of ① the verb ② 'to love,' ③ in ④ its ⑤ several ⑥
ノ 動詞 コトナル 於テ 夫ノ 種々ノ

ペルソンス エンド ナムベルス
persons ④ and ⑤ numbers? ⑥
人稱 及ビ 数ニ

ART 169.
章百六十九

Sing.
單稱

1st ① Person. ② I ③ love. ④
一 人稱 余ハ 愛スル

二
十
九

2d (一) Person. (二) You (三) love, (四) or (五) thou (六)
二 人稱 汝ハ 愛スル 或ハ 汝ハ

lovest. (七)
愛スル

3d (一) Person. (二) He, (三) she, (四) or (五) it (六)
三 人稱 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ

loves, (七) or (八) loveth. (九)
愛ス 或ハ 愛ス

Plu.
復称

1. (一) We (二) love. (三)
一 余輩ハ 愛ス

2. (一) You (二) love. (三)
二 汝等ハ 愛ス

3. (一) They (二) love (三)
三 彼等ハ 愛ス

ゼ パスト テンセス
The Past Tenses.
過 去

ワット ホルン^五 フヴ タイム ツー ビ
What (三) portion (四) of (二) time (一) do (七) the
如何ナル 部分ヲ ノ 時 ナスカ

パスト テンセス インクリエド
Past Tenses (五) include? (六)
過 去ガ 込メ

ART. 170. They (一) include (二) all (九) that (十)
章 百七十 彼等ハ 込メル 総テ 其ノ

ホルン^五 フヴ タイム (二) ウィッチ (三) イス パスト
portion (二) of (八) time (七) which (六) is (五) past. (四)
部分ヲ ノ 時 大い処アル 過キテ

ハウメニー パストテンセス メー ゼール
How many (一) Past Tenses (二) may (五) there (三)
イツノ 過去ガ 得ルカ リユニ

ビー
be? (四)
アリ

ART. 171. There (一) may (二) be (九) a past
章 百七十一 ソコニ 得ル アリ 過

テンス フォル イーチ モメント ラグ パスト
tense (八) for (七) each (五) moment (六) of (四) past (二)
去が 向テ 各ノ 瞬間ニ ノ 過ル

タイム バット コンヴィニエンス レクアアイルズ ザット
time; (三) but (上) convenience (下) requires (式) that (五)
時 然レハ 便利カ 要ス 云フ

ザ・ナムベル シュード ビー リミテド
the number (三) should (去) be (五) limited. (高)
数カ 可シテ アラ 限キ

ハウ マニー パストテンセス アール ゼール
How many (一) Past Tenses (二) are (四) there? (三)
イツノ 過去ガ アリク ニ

ART. 172. There (一) are (四) three (二) Past
章百十二 ソコニ アル ミツノ 過

テンセス ゼ フォルスト パスト ゼ セコンド
Tenses: (三) the First (五) Past, (六) the Second (七)
去ガ 第一 過去 第二

パスト エンド ゼ・ソールド パスト
Past, (八) and (九) the Third (十) Past. (十一)
過去 及ヒ 第三 過去

FIRST PAST TENSE
第一過去

ワット ダズ ゼ・フォルスト パストテンクス
What (三) does (五) the First (一) Past Tense (二)
何ヲ ナスカ 第一 過去ハ

デノート
denote? (四)
表ハシ

ART. 173. The First (一) Past Tense (二)
章百十三 第一 過去ハ

デノート タイム パスト ウィザウト レフェレンス
denotes (三) time (五) past, (六) without (十) reference (九)
表ハス 時ヲ 過ル ナシニ 関係

ツ ヌニ パルチキュラー ポーション ラグ イット エズ
to (八) any (五) particular (六) portion (七) of (四) it; (三) as, (高)
ニモ ドナノ 箇ノ 部分 ノ 夫レ 譬ハ

ヒー ステディ イェスドルデー ヲル ラスト
'He (五) studied,' (六) (yesterday, (七) or (八) last (九)
彼ガ 勉学セシ 昨日 或ハ 此前ノ

ウィーク フォル メニ イールズ シンクス フォル
week, (六) or (七) many (八) years (九) since), (高) or (高)
一周 或ハ 数々 年 前 或ハ

イット レプレゼンツ エン・エグゼン ヲル エヴェント
it (三) represents (五) an action (六) or (七) event (八)
夫レ 徴ハシ 働キ 或ハ 事情ヲ

通
英
文
典
中

通
俗
英
文
典
中

三
十

エズ ゴーイングラフ エット エサルテン / タイム
 as (一) going on (二) at (三) a certain (四) time (五)
 シテ 進行ト 於テ 或ル 時ニ

パスト エズ ヒー ヴァス スタデイング
 past: (一) as, (二) 'He (三) was (四) studying (五)
 過キタル 譬ハ 彼ハ アリシ 勉学シタ

ウエン ゼベル ラング
 when (一) the bell (二) rang. (三)
 片ニ 鐘ガ 鳴リシ

ギヴ ゼ、ファルストパストテンク ラヴ ツ、ラヴ
 Give (一) the 1st (二) Past Tense (三) of (四) 'to love.' (五)
 与ヘヨ 第一 過去ヲ ノ ココ

ART. 174.
 章 百十四

Sing.
 單称

1st (一) Per. (二) I (三) loved. (四)
 一 人称 余ハ 愛セシ

2d (一) " (二) You (三) loved, (四) or (五) thou (六)
 二 人称 汝ハ 愛セシ 或ハ 汝ハ

lovedst (七)
 愛セシ

3d (一) " (二) He, (三) she, (四) or (五) it (六) loved. (七)
 三 人称 彼ハ 彼セハ 或ハ 夫ハ 愛セシ

Plu.
 復称

1. (一) We (二) loved. (三)
 一 余輩ハ 愛セシ

2. (一) You (二) loved. (三)
 二 汝等ハ 愛セシ

3. (一) They (二) loved. (三)
 三 彼等ハ 愛セシ

SECOND PAST TENSE.
 第二 過去

ワット ダズ ゼ、セコンド パストテンク
 What (一) does (二) the Second (三) Past Tense (四)
 何ヲ ナスカ 第二 過去ハ

デノート

denote ④
表ハシ

ART 175. The Second ① Past Tense ②
章 百七十五 第二 過去ハ

デノーツ エ、パスト タイム コムプリーテド エット
denotes ⑨ a past ⑦ time ⑧ completed ⑥ at ⑤
表ハス 過 去ヲ 十分シタル 於テ

ゼ、プレセント タイム エズ アイ ヘヴ
the present ③ time, ④ as, ⑩ I ① have ⑤
現ニ 在ニ 譬ハ 余ハ タ

スタヂー ザット イズ エット シス モーメント
studied, ① (that is, ④ at ③ this ⑤ moment, ⑥
勉学シ 委シク 云ヘバ 於テ 此ノ 瞬間ニ

ゼ、スタヂーイング イズ ダン アイ ヘヴ リッテン
the studying ⑧ is ⑨ done) ⑦ I ① have ⑤ written, ⑥
勉学ガ 於テ アル 成サレテ 余ハ タ 書イ

エット シス タイム ゼ、ライティング イズ コムプリーテド
(at ⑤ this ④ time ③ the writing ② is ① completed) ⑥
於 此ノ 時ニ 書記ガ 於テ アル 成就サレテ

ギヴ ゼ、セコンド、パスト テンス ヲヴ ツーラヴ
Give ⑤ the 2d ③ Past Tense ④ of ② 'to love.' ①
与ヘヨ 第二 過去ヲ ノ コト

ART. 176.
章 百七十六

Sing.
単称

Ist ① Per. ② I ③ have ⑤ loved. ④
一人称 余ハ タ 愛シ

2d ① " ② You ③ have ⑤ loved, ④ or ⑥
二人称 汝ハ タ 愛シ 或ハ

thou ⑦ hast ⑨ loved. ⑧
汝ハ タ 愛シ

3d ① " ② He, ③ she, ④ or ⑤ it ⑥ has ⑧
三人称 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ タ

Loved. ⑦
愛シ

Plu.
復称

通谷
英
文
典
義

1. (一) we (二) have (四) loved. (三)
一 余輩 タ 愛シ

2. (一) You (二) have (四) loved. (三)
二 汝等ハ タ 愛シ

3. (一) They (二) have (四) loved. (三)
三 彼等ハ タ 愛シ

ソルド パスト テンス
THIRD (一) PAST (二) TENSE (三)
第三 過 去

ワット ダズ ゼ、ソルド パストテンス
What (三) does (五) the Third (一) Past Tense (二)
何ヲ ナスカ 第三 過去ハ

デノート
denote? (四)
表ハシ

ART. 177. The Third (一) Past Tense (二)
章 百七十七 第三 過去ハ

デノート エ、パスト タイム プリーヴイアス ツー
denotes (三) a past (十) time, (十一) previous (九) to (八)
表ハス 過 去ヲ 先キ立タル ニ

ソム アザル パスト タイム レファルト ツー
some (四) other (五) past (六) time (七) referred to; (三)
或ル 他ノ 過 去ニ 物ハラサレタル

エズ アイ ヘド スタデント ビヲル アイ
as (三) 'I (四) had (五) studied, (六) (before (七) I (八) (九)
譬バ 余ハ タリキ 勉強シ 前ニ 余ハ

ワズ フォルトラン アイ ヘド リッテン
was (九) called on), (十) 'I (十一) had (十二) written, (十三)
レシ 促サ 余ハ タリキ 書キ

ビヲル アイ ソウ ヌー
(before (四) I (五) saw (六) you). (七)
前ニ 余ハ 見シ 汝ヲ

ギヴ ゼ、ソルド パストテンス ヲヴ ツーラヴ
Give (五) the 3rd (三) Past Tense (四) of (二) 'to love' (一)
トヘヨ 第三 過去ヲ ノ 二二

ART. 178.
章 百七十八

Sing.
單称

1st (一) Per. (二) I (三) had (五) loved. (四)
一 人称 余ハ タリキ 愛シ

通
俗
英
文
典
義

三
十
四

通
俗
英
文
中

2d (一) " (二) You (三) had (五) loved, (四) or (六)
二 人称 汝ハ タリキ 愛シ 或ハ

thou (七) hadst (九) loved. (八)
汝ハ タリキ 愛シ

3d (一) " (二) He, (三) she, (四) or (五) it (六) had (八)
三 人称 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ タリキ

loved. (七)
愛シ

Plu.
復称

1. (一) we (二) had (四) loved. (三)
一 余輩ハ タリキ 愛シ

2. (一) You (二) had (四) loved. (三)
二 汝等ハ タリキ 愛シ

3. (一) They (二) had (四) loved. (三)
三 彼等ハ タリキ 愛シ

フューチャー テンセス
Future Tenses.
未 来

ワット ホルシユン ラヴ タイム ツー
What (三) portion (四) of (二) time (一) do (七)
如何ナル 部分ヲ ノ 時 ナスカ

セ、フューチャー テンセス インクルード
the Future Tenses (五) include? (六)
未 来カ 込メ

Ant. 179 They (一) include (二) all (三) that (四)
章 百七十九 彼等ハ 込メル 総テ 其ノ

ホルシユン (四) ウィッチ (五) イズ ツー カム
portion (二) which (九) is (八) to (七) come. (六)
部分ヲ 夫ハ 処ノ アル ベリ 来ル

ハウ メニ フューチャー テンセス メー ゼール
How many (一) Future Tenses (二) may (五) there (三)
イツノ 未来カ 得ルカ ソコニ

ビー
be? (四)
アリ

Ant. 180. The (一) may (二) be (三) one (四)
章 百八十 ソコニ 得ル アリ 一ツガ

通
俗
英
文
中

三
十
五

For (五) each (二) future (三) moment (四)
向テ 各ノ 未来ノ 瞬間ニ

How many (一) Future (二) Tenses (三) are (五)
イクツノ 未 来ハ アルカ

There (四) are (六) what (八) they (七) called (九)
ソコニ 而シテ 何ント アルカ 彼等ハ 名付ケ

ABT. 181. There (一) are (二) two (三) Future (四)
章百十一 ソコニ アル ニツノ 未 来

Tenses (九) called (七) the First (二) Future (三)
来ガ 名付ケラレタル 第一 未来

and (四) the Second (五) Future (六)
及ビ 第二 未来ト

First Future Tense.
第一 未 来

What (三) does (五) the First (一) Future Tense (二)
何ニツ ナスカ 第一 未来

denote? (四)
表ハシ

ABT. 182. The First (一) Future Tense (二)
章百十二 第一 未 来ハ

denotes (四) time (五) to (六) come (七) without (八)
表ハス 時ヲ ベキ 来ル ナシニ

reference (九) to (八) any (五) particular (六) portion (七)
関係 ニモ ドシトノ 一箇ノ 部分

of (四) it (三) as (五) 'I (六) shall (七) study' (八) 'He (九)
ノ 夫レ 譬ハ 余ハ アロフ 勉学ルゲ 彼ハ

will (二) write (三)
アロフ 書クテ

Give (五) the 1st (三) Future Tense (四) of (二) to
与ヘヨ 第一 未来ヲ ノ

love? (一)
□

通
作
三
十
六

ART. 183.
章 百八十三

Sing.
單称

1st (一) Per. (二) I (三) shall (五) love. (四)
一 人称 余ハ アロフ 愛スルテ

2d (一) " (二) You (三) will (五) love, (四) or (六)
二 人称 汝ハ アロフ 愛スルテ 或ハ

thou (七) will (九) love. (八)
汝ハ アロフ 愛スルテ

3d (一) " (二) He; (三) she, (四) or (五) it (六)
三 人称 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ

will (八) love. (七)
アロフ 愛スルテ

Plu.
復称

1. (一) We (二) shall (四) love (三)
余輩ハ アロフ 愛スルテ

2. (一) You (二) will (四) love. (三)
汝等ハ アロフ 愛スルテ

3. (一) They (二) will (四) love. (三)
彼等ハ アロフ 愛スルテ

SECOND (一) FUTURE (二) TENSE. (三)
第二 未 来

ワット ダズ セ、セコント フェチュル テンス

(二) What (三) does (五) the Second (一) Future Tense (二)
何ヲ ナスカ 第二 未 来ハ

デノート
denote? (四)
表ハシ

セ、セコンド フェチュル テンス

ART. 184. The Second (一) Future Tense (二)
章 百八十四 第二 未 来ハ

デノーツ エ、フェチュル (三) タイム (四) ウィッチ (五) イズ
denotes (六) a future (七) time, (八) which (九) is (十)
表ハス 未 来 夫ハ処ノ アル

通俗英文中

三十七

ビフアル ソム アザル フューチュル タイム
before (十) some (六) other (七) future (八) time: (九)
前ニ 或 他ノ 未来ノ 時ノ

エズ アイ シェル ヘヴ スタヂート マイ
as, (六) I (七) shall (八) have (九) studied (十) my (十一)
譬ハ 余ハ デアロフ タ 勉学シ 余ノ

レツソン ビフアル ヲル ウェン ヒー シェル
lesson, (九) (before (十) or (十一) when (十二) he (十三) shall (十四)
課ヲ 前ニ 或ハ 時ニ 彼ガ アロフ

ルライヴ
arrive). (十四)
到着スルテ

キウ ゼ、セコンド フューチュル テンス ヲヴ
Give (五) the 2d (三) Future Tense (四) of (二)
与ヘヨ 弟ニ 未来ヲ ノ

ツ-ラヴ
'to love' (一)
□ □

ART. 185.
章 百八十五

Sing.
單称

1st (一) Per. = I (三) shall (六) have (五) loved. (四)
一 人称 余ハ デアロフ タ 愛シ

You (三) will (六) have (五) loved, (四) or (七)
汝ハ デアロフ タ 愛シ 或ハ

2d (一) (二)
二 人称
Thou (八) wilt (十) have (九) loved. (九)
汝ハ アロフ タ 愛シ

3d. (一) (二) He, (三) she, (四) or (五) it (六) will (九)
三 人称 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ デアロフ

have (八) loved. (七)
タ 愛シ

Flu.
復称

1. (一) We (二) shall (五) have (四) loved. (三)
一 余輩ハ デアロフ タ 愛シ

2. (一) You (二) will (五) have (四) loved. (三)
二 汝等ハ デアロフ タ 愛シ

通
俗
並
中

三
十
八

3. ① They ② will ⑤ have ④ loved. ③
三 彼ハ デアワ タ 愛シ

ウイル ユー キヴ セ、セヴェラル テンセス
Will ② you ① give ⑦ the several ⑤ tenses ⑥
アワカ 汝ハ 与ヘルデ 種々ノ 時ヲ

ヲヴ セ、ヴァルブ ツー、ールン
of ④ the verb ③ "to learn?" ②
ノ 動詞 〇 〇ナル

Present Tense.
現 在

Singular.
單 称

1st ① Person. ② I ③ learn. ④
一 人称 余ハ 習フ

You ③ learn, ④ or ⑤
汝ハ 習フ 或ハ

2d ① " ②
二 人称

Thou ⑥ learnest. ⑦
汝ハ 習フ

3d ① " ② He ③ learns. ④
三 人称 彼 習フ

Plural.
復 称

1. ① We ② learn. ③
一 余等ハ 習フ

You ② learn, ③ or ④
汝等ハ 習フ 或ハ

2. ①
二

Ye ⑤ learn. ⑥
汝等ハ 習フ

3. ① They ② learn. ③
三 彼等ハ 習フ

1st ① Past ② Tense. ③
第一 過 去

Singular.
單 称

通
俗
文
典

三
十
九

通俗
英
文
中

1. ① I ② learned. ③ ④ b8
一 余ハ 習フ 三

2. ① You ② learned, ③ or ④
二 汝ハ 習フ 或ハ

Thou ⑤ learnedst. ⑥ ① I
汝ハ 習フ 一

3. ① He ② learned. ③
三 彼ハ 習フ

Plural
復称

1. ① We ② learned. ③ ④ .8
一 余輩ハ 習フ 三

2. ① You ② learned, ③ or ④
二 汝等ハ 習フ 或ハ

Ye ⑤ learned. ⑥
汝等ハ 習フ

3. ① They ② learned. ③
三 彼等ハ 習フ

2d ① Past ② Tense. ③
第二 過 去

Singular.
單称

1. ① I ② have ④ learned. ③
一 余ハ 夕 習フ

You ② have ④ learned, ③ or ⑤
汝ハ 夕 習 或ハ

2. ① Thou ⑥ hast ⑧ learned. ⑦
二 汝ハ 夕 習フ

3. ① He ② has ④ learned ③
三 彼ハ 夕 習フ

Plural
復称

通俗
英
文
中

四
十

1. (一) We (二) have (四) learned. (三) 8
一 余輩ハ 夕 習フ 三

You (二) have (四) learned, (三) or (五)
汝等ハ 夕 習フ 或ハ
2. (一)
二

Ye (六) have (八) learned. (七)
汝等ハ 夕 習フ

3. (一) They (二) have (四) learned. (三)
三 彼等ハ 夕 習フ

3d (一) Past (二) Tense. (三) Singular
第三 過 去 單称

1. (一) I (二) had (四) learned. (三)
一 余ハ 夕 習フ

You (二) had (四) learned, (三) or (五)
汝ハ 夕 習フ 或ハ
2. (一)
二

Thou (六) hadst (八) learned. (七)
汝ハ 夕 習フ

3. (一) He (二) had (三) learned. (四)
三 彼ハ 夕 習フ

Plural.
復称

1. (一) We (二) had (四) learned. (三)
一 余輩ハ 夕 習フ

You (二) had (四) learned, (三) or (五)
汝等ハ 夕 習フ 或ハ
2. (一)
二

Ye (六) had (八) learned. (七)
汝等ハ 夕 習フ

3. (一) They (二) had (四) learned. (三)
三 彼等ハ 夕 習フ

1st (一) Future (二) Tense. (三)
第一 未 来

Singular.
單称

通
俗
英
文
典
中

通
俗
英
文
典
中

四
十
一

1. ① I ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③
一 余、アロヲ 或、アロヲ 習フテ

You ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn, ③ or ⑦
汝ハ、アロヲ 或、アロヲ 習フテ 或、

2. ①
二

Thou ⑧ shalt ⑩ or ⑪ will ⑫ learn. ⑨
汝ハ、アロヲ 或、アロヲ 習フテ

3. ① He ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③
三 彼、アロヲ 或、アロヲ 習フテ

Plural.
復称

1. ① We ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③
一 余輩、アロヲ 或、アロヲ 習フテ

You ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn, ③ or ⑦
汝等、アロヲ 或、アロヲ 習フテ 或、

2. ①
二

Ye ⑧ shall ⑩ or ⑪ will ⑫ learn. ⑨
汝等、アロヲ 或、アロヲ 習フテ

3. ① They ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③
三 彼等、アロヲ 或、アロヲ 習フテ

② ① 2d ① Future. ② Tense. ③
二 第一 未 来

① ② Singular.
單称

③ ① ① I ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned. ③
一 余、アロヲ 或、デアロヲ タ 習フ

You ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned, ③
汝ハ、デアロヲ 或、デアロヲ タ 習フ

2. ①
二

④ ① ① Thou ⑧ shall ⑩ or ⑪ will ⑫ have ⑬ learned. ④
汝ハ、デアロヲ 或、デアロヲ タ 習フ

③ ① ① He ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned. ③
三 彼、デアロヲ 或、デアロヲ タ 習フ

Plural
復称

通
俗
英
文
典
中

四
十
二

1. (一) We (二) shall (五) or (六) will (七) have (四) learned. (三)
一 余輩、デアロフ 或、デアロフ タ 習フ

You (二) shall (五) or (六) will (七) have (四) learned. (三) or (八)
汝等、デアロフ 或、デアロフ タ 習フ 或、

2. (一) Ye (九) shall (十) or (十一) will (十二) have (十三) learned. (十四)
汝等、デアロフ 或、デアロフ タ 習フ

3. (一) They (二) shall (五) or (六) will (七) have (四) learned. (三)
三 彼等、デアロフ 或、デアロフ タ 習フ

モード
MODE. *mo:dy*
法

ワット ダズ セ、ワルド モード ミーン
What (三) does (五) the word (二) mode (一) mean? (四)
何ヲ ナスカ 詞ハ 一ナル 徴ハシ

Art. 186. The word (二) mode (一) means (四)
章百廿六 詞ハ 一ナル 徴ハス

マンナール エズ ウェン アイ セー アイ、ライク
manner; (三) as, (五) when (七) I (九) say, (十) 'I (六) like (三)
仕方ヲ 譬、片ニ 余ガ 云フ 余、好ム

ヒズ ムード ヲヴ リーヴィング ビズニス ヲル
his (十) mode (十一) of (九) doing (八) business, (七) or, (三)
彼ノ 法ヲ ノニ ナス 一 職業ヲ 或、

アイ ライク ヒズ ムード ヲヴ リーヴィング アイ
I (六) like (九) his (十) mode (十一) of (九) living, (三) I (七)
余、好ム 彼ノ 法ヲ ノニ 暮シ 余ノ

マンナール アイ ライク ヒズ マンナール ヲヴ
mean, (三) I (七) like (九) his (十) manner (十一) of (六)
徴ハス 余ノ 好ム 彼ノ 仕方ヲ ノニ

ドゥイング ビズニス ヲル アイ ライク ヒズ
doing (七) business, (八) or, (三) 'I (六) like (九) his (十)
ナス 一 職業ヲ 或、 余ノ 好ム 彼ノ

マンナール ヲヴ リーヴィング
manner (三) of (九) living, (三)
仕方ヲ ノニ 暮シ

ワット ゼン シェル ウィ マンドルフタンド
What, (七) then, (一) shall (九) we (二) understand (八)
何ヲ 然ラバ アロカ 余輩、 理解スルデ

バイ ゼ、ムーズ ヲヴ ヴァルブス
by (六) the Modes (五) of (四) Verbs? (三)
由テ 法ニ ヲ 動詞

Art. 187. The Modes (三) of (二) verbs (一) denote (六)
章百廿七 法 ノ 動詞 表ハス

ゼ、マン子ル (四) イン ウィッチ (五) エニアクシユ ヌル
the manner (五) in (六) which (七) an action (七) or (八)
仕方ヲ 於テ 夫ニ、処ノ 働キ 或ハ

ステート ヲヴ ビイング イズ レプレゼンテド エズ
state (十) of (十) being (九) is (十) represented, (十) as, (十)
有様ガ ノ 有コト ガレ 顯フ 譬ハ

ヴェン ウィ セー ビー ラヴス ウィ
when (三) we (大) say, (三) 'He (大) loves,' (大) we (三)
トニ 余輩ハ エフ 彼ガ 愛スト 余輩ハ

スピーキ ヲヴ ラヴィング イン エ、ジレクト マン子ル
speak (十) of (十) loving (十) in (十) a direct (十) manner; (十)
話ス 付テ 愛スルニ、於テ 直チノ 仕方ニ

エンド ウェン ウィ セー イフ (三) ビー ラヴス
and (三) when (三) we (三) say, (三) 'If (三) he (三) loves,' (三)
而シテ 片ニ 余輩ハ エフ 若クハト彼ガ 愛スル

ウィスピーキ ヲヴ イット イン エ、ドウトフル
we (三) speak (三) of (三) it (三) in (三) a doubtful (三)
余輩ハ 話ス 付テ 夫ニ 於テ 疑シキ

マン子ル
manner. (十)
仕方ニ

ハウタニ エンド ワット ムーヴ ズ
How many (一) and (二) what (三) modes (四) do (八)
イツノ 而シテ 如何ナル 法ヲ ナカ

ヴァルブス ヘガ
verbs (五) have? (六)
動詞ガ 持テ

ヴァルブス ヘガ シックス ムーヴ
ABT. 188. Verbs (一) have (四) six (二) modes; (三)
章百ハ八 動詞、 持テ 六ツ 法ヲ

インジクテヴ ポテンチヤル サブジクテヴ イムペラテヴ
indicative, (五) potential (六) subjunctive, (七) imperative, (八)
直説 成就 疑問法 命令

インフィニチヴ エンド パーテシピアル
infinitive (九) and (十) participial (十)
不定 及ビ 分詞 文法

インジクテヴ ムード
Indicative Mode.
直説 法

インゼ、センテンス アイ スタデー アイ
In (七) the sentences, (六) 'I (一) study,' (二) 'I (三)
於テ 文章ニ 余ハ 勉学スル 余ハ

シユル スタデー イン ワット マン子ル イズ
shall (五) study, (四) in (十) what (八) manner (九) is (五)
テモロナル 勉学スル 於テ 如何ナル 仕方ニ

ゼ、エニアクシユ ヲヴ フタギング レプレゼンテド
the action (三) of (三) studying (三) represented? (七)
働キガ ノ 勉学スル 顯ハサ

ART. 189 in (五) a direct (三) manner, (三)
章百八十九 於テ 直チノ 仕方ニ

シムプリ ショウイング ヲル デクレラシヨウ セ、ファクト
simply (八) showing (九) or (十) declaring (三) the fact (七)
ワザニ ショウシツ ノチ 表ハシツ、 實事ヲ

ザット アイ スタデー ヲル シュル スタデー
that (六) I (一) study, (二) or, (三) 'shall (五) study.' (四)
云フ 余ハ 勉学スル 或ハ アロキト 勉学スルデ

ワット ダズ セ、ウワルド インジカチヴ
What (三) does (五) the word (二) indicative (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 〇ナル

ミーニ
mean? (四)
徴ハシ

ART. 190. The word (二) indicative (一) means (六)
章百九十 詞ハ 〇ナル 徴ハス

ショウイング ポインティングアウト インジカチヴ
showing, (三) pointing out, (四) indicating. (五)
示ス | 指示ス | 示スヲ

ヲル ワット イズ セ、インジカチヴムード
For (二) what (一) is (五) the indicative mode (三)
句テ 何ニ 然レカ 直説 法ハ

ユースト
used? (四)
用ニ

ART. 191. The Indicative Mode (一) is (七) used (六)
章百九十一 直説法 ヲルニ 用ニ

ヲル デクレラシヨウ ヲル インジカチヴ エズ
for (五) declaring (二) or (三) indicating; (四) as, (八)
句テ 示ス | ノチ 示ス | ニ 譬ハ

ユー ラウ アイ シュル コー エンド
'You (九) love, (十) I (三) shall (五) go; (三) and (六)
汝ハ 愛ス 余ハ テアロキト 行ク 而チ

ヲル アムキング クエスチオンズ エズ ツー
for (五) asking (三) questions; (三) as, (六) 'Do (七) you (九)
句テ 向フニ 疑フ 譬ハ ナスカ 汝ハ

ラウ シュル アー ヴー
love? (七) 'Shall (三) I (三) go' (三)
愛シ テアロカ 余ハ 行ク

ワット イズ セ、リーディング アイデア ヲフ
What (六) is (七) the leading (四) idea (五) of, (三)
何デ アルカ 大 意 ノ

テス ムード
this (一) mode? (二)
コノ 法

通
俗
文
典

四
十
五

Art. 192 It (一) is (五) that (四) of (三)
章百九十二 夫ハ アル 夫レデ ノ

デクレリング
declaring. (二)
著ハス

ポテンシャル ムード
Potential Mode.
成就法

イン センテンス アイ ケン スタディー イス
In (五) the sentence, (四) 'I (一) can (三) study,' (二) in (八)
於テ 文章ニ於テ 余ハ 能ハル 勉学シ 於テ

ワット マンナール イス セクシオン ヲフ スタディグ
what (六) manner (七) is (三) the action (上) of (十) studying (九)
如何ナル 仕方ニアルカ 働キカ ノ 勉学スル

レプレゼンテド
represented? (三)
顯サ

イト イズ レプレゼンテド エズ ビイグ
It (一) is (六) represented (五) as (四) being (三)
夫ハ ル 顯サ シテ アルト

ポッシブル ザット イズ アイ ヌム エブル ツー
possible, (二) that is, (七) I (八) am (三) able (十) to (十)
出来ル 委シクニ 余ハ アル 適當シ ベク

スタディー
study. (九)
学ブ

ワット ダズ セ、ワード ポテンシャル
What (三) does (五) the word (二) potential (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 〇ナリ

ミーン
mean? (四)
徴ハシ

Art. 193. It (一) means (六) able, (二) or (三)
章百九十三 夫ハ 徴ス 適當 ナキ

ヘヴィング ポウエル
having (五) power (四)
持ッテ カラ

ワット ダズ セ、ポテンシャルムード デノート
What (二) does (四) the potential mode (一) denote? (三)
何ヲ ナスカ 成就法、 徴ハシ

Art 194. The Potential Mode (一) denotes (十)
章百九十四 成就法ハ 表ハス

ポウエル ポッシビリティ リベルティー ヲブリゲーション
power, (二) possibility, (三) liberty, (四) obligation, (五)
力 出来ベキ 自由 責ノ關係

子セ、シテ 仁列子ニシテ デトル子ニシテ
duty, (六) necessity, (七) inclination, (八) determination; (九)
職掌 必要 傾キ 決定ヲ

アイ ケン スタヂー アイ マスト スタヂー
as. (十) 'I (十一) can (十二) study,' (十三) 'I (十四) must (十五) study,' (十六)
譬、余ハ 能フ 勉学シ 余ハ 子ハナリ 勉学セ

アイ クト エトセー イット メー
'I (十七) could (十八) study,' (十九) &c. (二十)
余ハ 能ハシ 勉学シ 等 イット 得ル

フルー ビー エズト フル アスキング クエツションズ
also. (二十一) be (二十二) used (二十三) for (二十四) asking (二十五) questions; (二十六)
亦ク ラレ 用ニ 向テ 向フニ 疑ヒヲ

エス トー アイ スタヂー
as. (二十七) 'May (二十八) I (二十九) study?' (三十)
譬、得ルカ 余 勉学シ

ワット イズ ビーディング アイデア ヲフ ダス
What (三十一) is (三十二) the leading (三十三) idea (三十四) of (三十五) this (三十六)
何テ アルカ 大ニル 大意ハ ノ コノ

モード
mode? (三十七)
法

イット イズ ザット ヲフ ホウデル
Art. 195 It (三十八) is (三十九) that (四十) of (四十一) power (四十二)
章 百九十五 夫ハ アル 夫レノ カ

ナル エビラ
or (四十三) ability. (四十四)
乃チ 能

サフショククダ ムード
Subjunctive Mode.
疑問 法

イン セ、セ、ケ、ス ビー ツル リル
In (四十五) the sentence. (四十六) 'He (四十七) will (四十八) learn, (四十九)
於テ 文章ニ 彼ハ アラハル 覚ム

イフ ビー スタヂー イン フット マニヤ
if (五十) he (五十一) studies, (五十二) in (五十三) what (五十四) manner (五十五)
若クハ 彼 勉学スル 於テ 如何ル 仕方ニ

イズ セ、エ、ク、シ、ン ヲフ スタヂーイング ヴァレゼンテド
is (五十六) the action (五十七) of (五十八) studying (五十九) represented? (六十)
ルカ 働キカ ノ 勉学 顯ハサ

イット イズ ヴァレゼンテド イン エドトフル
It (六十一) is (六十二) represented (六十三) in (六十四) a doubtful (六十五)
夫ハ ル 顯ハサ 於テ 疑ハキ

マニヤル イット ビイグ ヲンセルテシ ヴェゾル
manner; (六十六) it (六十七) being (六十八) uncertain (六十九) whether (七十)
仕方ニ 夫ハ アリツ 不慥ニ ドテラカカ

ビー スタヂー カル イット
he (七十一) studies (七十二) or (七十三) not. (七十四)
彼 勉学スル 或ハ セス

通
俗
英
文
典
中

通
俗
英
文
典
中

四
十
七

ツ- フット アザル ヴアルフ イズ スタ-
To (四) what (一) other (二) verb (三) is (三) study, (八)
= 如何ル 他ノ 動詞 ルカ 二カ

イン ビ、センテンス キザン エ、デト フル
in (三) the sentence (六) given, (五) added, (九) or (十)
術 文章ニ 与ヘラタル 附加ヘ 乃チ

サブジノイド
subjoined? (二)
従属サ

スタヂー イズ サブジノイド ツー ゼ、ウルフ
Study (一) is (六) subjoined (五) to (四) the verb (三)
二カ ル 附添ヘラ = 動詞

リルン エノ イズ デペンデント
learn, (二) and (七) is (十) dependent (九) upon it. (八)
二カ ル 而シテ アル 属シテ 上ニ夫レ

ワット ダズ ゼ、ワゴド サブジノクダ
What (三) does (五) the word (二) subjunctive (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 二ナル

ミーン
mean? (四)
徴ハシ

ゼ、ワルド サブジノクダ ミーンズ
Art. 196. The word (二) subjunctive (一) means (四)
章百九十六 詞ハ 二ナル 徴ハス

サブジノイド
subjoined to (三)
附添ヘラレハフ

ワット ダズ ゼ、サブジノクダゴド デノ-ト
What (三) does (四) the subjunctive mode (一) denote? (三)
何ヲ ナスカ 疑問 法ハ 表ハシ

ゼ、サブジノクダゴド デノ-ツ
Art. 197. The Subjunctive Mode (一) denotes (五)
章百九十七 疑問 法 表ハス

ド-ト ラル エ、コンヂ、シロ エノド イズ
doubt, (二) or (三) a condition, (四) and (六) is (七)
疑ヒ 或ハ 約束ヲアリサマ 而シテ 示レ

サブジノイド ツー エナザル ヴアルフ エズ
subjoined (十) to (九) another (七) verb; (八) as, (三)
附添ヘ = 他ノ 動詞 譬ハ

アイ ヴル ゴー イフ (三) ムー エルケル モー
'I (一) will (七) go, (六) if (三) you (五) call for (四) me.' (五)
余ハ アコフ 行テ 若シ 汝ハ 要スル 余ヲ

ハウ ムー ゼ、ワルズ フフ ミ、インダカ
How (八) may (三) the forms (七) of (六) the indicat
如何ニ 得ルカ 形ナカ ノ 直説

ケツ エノド ポテンシャル △、ツ (二) ヒコーム
ive (一) and (三) potential (四) modes (五) become (三)
及ビ 成就 法 ナリ

ゼ、フォルムス フフ ゼ サブジヤクテウ
the forms (主) of (十) the subjunctive? (九)
形ナト / 疑問法

バイ プレシジグ ビツナル
Art. 198. By (九) placing (八) before (七)
章 百九十八 由テ 置クニ 前ニ

ゼム エ、コンジヤクシヤン デノケンク アンセレテシチ
them (六) a conjunction (五) denoting (四) uncertainty, (一)
彼等ノ 接続詞ヲ 表スル 不 確

ナル コンディツシヤン エス イフ ゴー
or (二) condition; (三) as, (十) if, (土) though, (主)
或ハ 約束ヲ 譬ハ 〓 〓

アノレス エキセプト レスト エス イフ (六)
unless, (主) except, (五) lest, (五) &c.; (六) as, (七) if (八)
〓 〓 〓 等 譬ハ 着ク

アイ ヌタチ イフ (七) アイ ショー | スタヂ
I (六) study, (六) 'I (七) should (七) study, (七) &c. (七)
余ハ 勉学スル 着ク 余ハ アツク 勉学スルテ 等

イムペラチヴ ムード
Imperative Mode.
命令 法

イン ゼ センテンス スタヂ ユール レッソ
In (五) the sentence, (四) 'Study (三) your (一) lesson, (二)
於テ 文章ニ 勉学セヨル 汝ノ 課ヲ

イン ワット マン子ル イズ ゼ、ウアルド スタヂー
in (一) what (六) manner (七) is (主) the verb (十) study (九)
於テ 如何ル 仕方ニ 然ルカ 動詞ハ 〓ナル

ユースト
ed? (五)
用ニ

イット イズ ユースト ツー コンバー エ、コマンド
It (一) is (六) used (五) to (四) convey (三) a command. (二)
夫ハ 然ル 用ニ 〓 傳ヘル 命令ヲ

ワット ダズ ゼ、ウアルド イムペラチヴ
What (三) does (五) the word (二) imperative (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 〓ナル

ミーン
mean? (四)
徴ハシ

ゼ、ウアルド イムペラチヴ ミーンズ
Art. 199. The word (二) imperative (一) means (四)
章 百九十九 詞ハ 〓ナル 徴ハス

コママンデング
commanding. (三)
命令スルヲ

ワット イズ ゼ、イムペラチヴ ムード
What (二) is (五) the imperative mode (三)
何ニ 然ルカ 命令 法ハ

ユーズド
used? (四)
用ヒ

ART. 200. The Imperative Mode (一) 九
章 命令 法ハ 用ヒ

ユーズト フォル コママンチング エグホルチング
used (八) for (七) commanding, (二) exhorting, (三)
用ヒ 向テ 命令スル 戒メル

エントーチング エンド ヴレミチング エズ カム
treating (四) and (五) permitting; (六) as, (十) Come (三)
願フ 及ビ 許スニ 譬、 来タル

トゥー ミー タル フロム イザル リツ
to (一) me, (二) 'Turn (三) from (四) evil, (五) 'Leave (六)
迄テ 余ニ 向ケ カラ 悪害 見捨ル

ミー ノット ゴー イン ピース
me (一) not, (二) 'Go (三) in (四) peace. (五)
余ヲ ト 行ケ 於 平和ニ

ワット イズ エ リーチング アイデア エクスプレスト
What (一) is (二) the leading (三) idea (四) expressed (五)
何テ アルカ 大 意 言出サレタル

バイ ジス ヴァルフ エス インジケテド バイ
by (一) this (二) verb, (三) as (四) indicated (五) by (六)
由テ コノ 動詞ニ 於テ 指示サレ 由テ

イット 子ーム
its (一) name? (二)
夫ノ 名ニ

ART. 201. That (三) of (四) command. (一)
章 二百一 夫レ ノ 命令

インフニチー
Infinitive Mode.
不定 法

イン ゼ、センテンス ヒー ラウス ヴー
In (一) the sentence, (二) 'He (三) loves (四) to (五)
於テ 文章ニ 彼ハ 愛スルガ コトヲ

スタヂー イン ワット マンナール イズ ゼ、アクシオン
study, (一) in (二) what (三) manner (四) is (五) the action (六)
勉強スル 於テ 如何ナル 仕方ニ ルカ 働キガ

ワフ スタヂイグ レプレセントド
of (一) studying (二) represented? (三)
ノ 勉強 顯ハサ

イット イズ レプレセントド イン エセナール
It (一) is (二) represented (三) in (四) a general (五)
夫ハ ル 顯ハサ 於テ 一般ノ

マンナール ヴイダウト エニ ノミナチヴ エンド
manner, (一) without (二) any (三) nominative, (四) and (五)
仕方ニ ナシニ 何ノ 主格モ 而シテ

ゼンズアル ヲイザウト エニ リミテーシユン ヲフ
therefore (六) without (五) any (七) limitation (三) of (十)
夫故ニ ナシニ 何ノ 限りモ ノ

ソレクニ ヲル ナムベシ
person (七) or (八) number (九)
人称 又ハ 數

ワット ヲズ ゼ、ワ、アルド インフイニテツ
What (三) does (五) the word (二) infinitive (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 〓ナル

ミーン
mean? (四)
徴ハシ

ART. 202. The word (二) infinitive (一) means (五)
章二百二 詞ハ 〓ナル 徴ハス

ウイザウト リミテーシユン
without (四) limitation (三)
ナキヲ 限り

フアル ワット イズ ゼ、インフイニテツ、ード
For (二) what (一) is (五) the infinitive mode (三)
向テ 何ニ ラルカ 不定法ハ

ユズト
used? (四)
用ヒ

ART. 203. The Infinitive Mode (一) is (五) used (六)
章二百三 不定 法ハ ラル 用ヒ

ツ、エキスプレッス エ、アクシユン ヲル ステート ヲフ
to (三) express (一) an action (七) or (八) state (二) of (十)
ツ 言出ス 働キ 或ハ 有様ヲ ノ

ビイング イニ エ、ゼ子ラル エ、ンド、ニクミテド
being, (九) in (六) a general (二) and (三) unlimited (四)
有、ノ 族テ 一般ノ 而シテ 不、限ナル

ニ、子ラル エズ ツ、 リ、ツ ツ、リ、ルン
member; (五) as, (六) To (七) live, (三) To (八) learn, (九)
仕方ニ 譬ハ コト 生活ル コト 覚ヘル

ツ、 スタディー イット 子、ラル、ヘズ
'To (三) study, (四) It (五) never (六) has (七)
コト 勉強スル 夫ハ 決シテ、 持タ

エ、ノ、子、ケ、ウ
a nominalive, (三)
主格ヲ

level

勤勞

ワット アザル パート ヲフ スピーチ
What (三) other (四) part (五) of (二) speech (一)
如何ナル 他ノ 部分ヲ ノ 話シ

ダズ ゼ、インフニテグムド ゼ子ラルク フォロー
does (九) the infinitive mode (六) generally (七) follow? (八)
ナスカ 不定法ハ 一般ニ 続キ

ART. 204 The infinitive (一) generally (二)
章二百四 不定法ハ 一般ニ

フォロース エ、ワルブ ナウン ヲル アドゼクダ
follows (七) a verb, (三) noun, (四) or (五) adjective, (六)
続グ 動詞 名詞 或、 形容詞

エンド イズ ゼレフアル セット ツー ビー
and (八) is (六) therefore (九) said (五) to (四) be (三)
而チ ル 夫故ニ 言ハ ベク 州

ガヴァレント バイ ゼム エズ ヒー ラウス
governed (三) by (二) them; (十) as, (七) 'He (六) loves (五)
支配 由テ 彼等ニ 譬、 彼ハ 愛スル

ツー プレ アイ エム イン ヘスト ツー
to (三) play; (九) 'I (七) am (六) in (五) haste (四) to (二)
トヲ 遊ブ 余ハ アル 於テ 急ギ ベク

ゲー シー イズ スロー ツー トールニ
go, (三) 'She (六) is (五) slow (四) to (二) 'earn' (一)
行ク 彼女ハ アル 遅ク ベク 覚ヘル

ワット ゼン イズ ゼルル フォル
What, (五) then, (一) is (六) the rule (四) for (三)
何デ 然ハ アル 規則ハ 向テ

ゼ、インフニテグ
the infinitive? (二)
不定法ニ

ART. 205. Rule... (一) The infinitive mode (二)
章二百五 規則 不定法

イズ ゼ子ラルク ガヴァレント バイ エ、ワルブ ナウン
is (十) generally (三) governed (九) by (八) a verb, (四) noun, (五)
ル 一般ニ 支配サ 由テ 動詞 名詞

ヲル エドゼクダ アズ ヒー トライ ツー
or (六) adjective; (七) as, (十) 'He (七) tries (五) to (四)
或、 形容詞 譬、 彼ハ 勤ム トヲ

トールン ヒー イズ イン ヘスト ツー ゴー
learn, (三) 'He (六) is (五) in (四) haste (三) to (二) go (一)
覚ヘル 彼ハ アル 於テ 急ギニ ヲク 行ク

アイ エム リヂ ツー ダイ
'I (三) am (六) ready (五) to (四) die; (二)
余ハ アル 用意テ ベク 死ヌ

Participial Mode, or Participle.
分詞法 又、 分詞

通
谷
英
文
典
義
口

通
谷
英
文
典
義
口

五
十
二

イン ゼ、センテンス ゼ、ボーイ イズ
 In (五) the sentence, (四) The boy (一) is (三)
 於テ 文章ニ 童男ハ アナル

スタディング イン ワット マンナール イズ
 studying, (二) in (八) what (六) manner (七) is (三)
 勉強シツ、 於テ 如何ナル 仕方ニ ラレカ

ゼ、ワルド スタディング ユースト
 the word (一) studying (九) used? (三)
 詞ハ 用ヒ

イット イズ ユースト エズ アズ イット
 It (一) is (二) used (七) as (七) a verb, (六) as (五) it (二)
 夫ハ 用ヒ シテ 動詞ト ガ故ニ夫ハ

エキスプレズ エクシエン エンド フォル エズ エン エドゼクツ
 expresses (四) action, (三) end (一) also (二) as (三) an adjective (五)
 言出ス 働キテ 而シテ 亦タ シテ 形容詞ト

クワライニング ゼ、ナウン ボーイ
 qualifying (四) the noun (三) boy. (一)
 名状スル処ノ 名詞ヲ コナル

ワット ダズ ゼ、ワルド パルチシプル ミーン
 What (三) does (五) the word (二) participle (一) mean? (四)
 何ヲ ナスカ 詞ハ 何ナル 徴ハシ

ゼ、ワルド パルチシプル ミーンズ
 Art. 206. The word (二) participle (一) means (四)
 章ニ百六 詞ハ 何ナル 徴ハス

パルチシクツア
 partaking of. (三)
 分テ前ルヲ

ワット ゼ、イン イズ ゼ、パルチシプル フル
 What (五) then, (一) is (六) the participle, (二) or (三)
 何テ 然ラバ アルカ 介詞 又ハ

パルチシプル
 participial mode? (四)
 介詞法ハ

ART. 207. The participle, (一) or (二) participial
 章ニ百七 介詞 又ハ 分詞

モード イズ サット フォル フフ ゼ、ワルド
 Mode (三) is (六) that (一) form (九) of (五) the verb, (二)
 法ハ フル ソノ 形ヲデ ノ 動詞

ウイ、ワ (五) パルチシクツア フフ ゼ、ナウン (九) ボス フフ
 which (三) partakes of (四) the nature (三) both (六) of (八)
 夫ハ 分テ前ル 性質ヲ 両方ノ

エ、ワルド エンド フフ エン エドゼクツ エズ
 a verb (七) and (一) of (三) an adjective; (二) as, (五)
 動詞 及ビ ノ 形容詞 譬バ

ゼ、ボルツ フライニング ダズ、エ、ワルト ビ、ハウス
 'The birds (二) flying, (三) disappeared, (四) 'The house, (五)
 鳥ガ 飛ツ、 消失セシ 家ガ

being (1) destroyed, (2) was (3) a total (4) loss? (5)
 打崩ツ アリシ 全キ 損失テ

How (1) is (2) a participle (3) parsed? (4)
 如何ニ ルカ 分詞ハ 解剖ナ

Art. 208. It (1) is (2) parsed (3) like (4)
 章二百八 夫 ル 解剖ナ 如ク

an adjective, (1) as (2) qualifying (3) the noun (4) to (5)
 形容詞ノ シテ 名状スルト 名詞ヲ ニ

which (1) it (2) refers: (3) in (4) the sentence, (5)
 夫ニ 夫ハ 拘ハル 於テ 文章ニ

'The birds (1) flying, (2) disappeared, (3) the participle (4)
 鳥ガ 飛フニ 消失シタル 分詞ハ

flying (1) qualifies (2) birds. (3) (See (4) Rule (5) XI.) (6)
 飛フニ 名状スル 〇ヲ 見セ 規則 ナ

ACTIVE (1) AND (2) PASSIVE (3) VOICES. (4)
 他動 及ビ 受動 態

What (1) is (2) meant (3) by (4) the active (5)
 何が ルカ 徴ハサ 由テ 他動

voice (1) of (2) a verb? (3)
 態ニ ノ 動詞

Art. 209. The Active Voice (1) is (2) that (3)
 章二百九 他動 態ノ アル ソノ

form (1) of (2) a verb (3) in which (4) the nominative (5)
 形ヲ ノ 動詞 於テ 夫ニ 主格ハ

denotes (1) the actor, (2) as (3) 'John (4) struck (5)
 表ハス 働キ者 聲バ 〇ハ 打キシ

James, (1) where (2) struck (3) is (4) in (5) the active (6)
 〇ヲ 其処テハ 〇ハ アル 於テ 他動

voice (1)
 態ニ

What (1) is (2) meant (3) by (4) the passive voice? (5)
 何が ルカ 徴ハサ 由テ 受動態ニ

通谷長文典

通谷長文典

五十四

ART. 210. The Passive Voice (一) is (二) that (三) 章二百 受動態ハ テル ソノ

form (四) of (五) a verb (六) in (七) which (八) the nominative (九) 形ナデ ノ 動詞 於テ 夫ニハ 主格ハ

represents (一) the sufferer, (二) or (三) receiver (四) of (五) 受ケ者 乃チ 受ケ者 ノ

the action; (六) as (七) 'James (八) was (九) struck (一〇) 働キ 譬ハ 一ハ レシ 打タ

by (一) John, (二) where (三) was (四) struck (五) is (六) 由テ 一ニ 其処デハ 一ハ アル

in (一) the passive voice. (二) 於テ 受動態ニ

Why (一) is (二) this form (三) called (四) passive? (五) 何故ニラルカ コノ 形チハ 名付ケ 受動ト

ART. 211. Because (一) the word (二) passive (三) 章二百一 如何ナハ故ニ 詞ハ 一ナル

means (一) suffering, (二) and (三) this (四) voice (五) 徴ハシ 受ルヲ 而シテ コノ 態ハ

denote (一) a suffering (二) or (三) receiving (四) of (五) 表ハス 一ニ 受ルヲ 乃チ 受ケルヲ ノ

an action, (一) as (二) in (三) the following (四) examples. (五) 働キ 通り 於ケル 次ギノ 例ニ

Active Voice. 他動態

Passive Voice. 受動態

To (一) love. (二) ベク 愛ス

To (一) be (二) loved. (三) ベク ラル 愛セ

To (一) call. (二) ベク 呼ブ

To (一) be (二) called. (三) ベク ル 呼ル

To (一) kill. (二) ベク 殺ス

To (一) be (二) killed. (三) ベク ル 殺サ

John (一) loves. (二) 一ハ 愛ス

John (一) is (二) loved. (三) 一ハ 愛セ

通 俗 文 典 中

五 十 五

エーノ コールト
Ann (一) ealled. (二)
コハ 呼シ

エーノ ヴラス コールト
Ann (二) was (三) called. (二)
コハ レシ 呼ハ

ツー フット クラス ヲノ ヴァルブス ダズ
To (五) what (三) class (四) of (一) verbs (一) does (五)
ニ 如何ル 種カ 動詞 ナスカ

セ、ジ、ナン、グ、ヨ、ヲ、ア、ク、テ、ヴ、エ、ン、ド、パ、ッシ、ヴ、
the distinction (五) of (一) active (六) and (七) passive (八)
區別カ 他動 及ビ 受動

ヴァイス アッライ
voice (九) apply? (十)
態 適当ニ

ART. 212. ツー トランシチヴ、ヴァルブス エローン
章 二百二 To (八) transitive verbs (七) alone, (六)
ニ 自達 動詞 六

ウイズ ツー シル スリー エキセプシヨンス
with (五) two (一) or (二) three (三) exceptions. (四)
以テ ニツ 或ハ ニツ 取除フ

レギュラル エンド イルレギュラル ヴァルブス
REGULAR AND IRRREGULAR VERBS.
規則 及ビ 不規則 動詞

ヘン イズ エグザムプル セット ツー ビー
When (一) is (七) a verb (二) said (六) to (五) be (四)
イツ ルカ 動詞 言ハ ベク アハ

レギュラル
regular? (三)
規則テ

ART. 213. ヲノ イット フォルムズ イツ
章 二百三 When (九) it (一) forms (二) its (九)
ニ 夫カ 形作ル 夫ノ

ファースト パスト テンス インデカチヴ ード エンド イツ
1st (十) Past Tense (十一) Indicative mode, (十二) and (十三) its (十四)
第一 過去 直説法 及ビ 夫ノ

ファースト パスト パルチシプレン バイ エッジング ジー
1st (十五) Past (十六) Participle (十七) by (十八) adding (十九) d (二十)
第一 過去 派生法 由テ 附加ル

コレ イ、ジ、ツ、ゼ、プレセント エド、フイルロズ
or (五) ed (六) to (三) the Present, (二) as (七) follows: (八)
或ハ コヲ ニ 現在 通り 次ノ者ノ

Presnet. (十六) 1st Past Ind. 1st Past Participle.
現在 第一過去直説法 第一過去派生法

ラヴ ラヴト ラヴト
Love, loved, loved.
愛ス 愛セシ 愛セシ

ラーン ラーント ラーント
Learn, learned, learned.
習フ 習ヒシ 習ヒシ

通
俗
文
典

五
十
六

通分英和辞書

トーク Talk, 話ス	トークト talked, 話セシ	トークト talked. 話セシ
キル Kill, 殺ス	キルト killed, 殺セシ	キルト killed. 殺セシ
ホフエニ When (一) イツ	イズ is (七) ハカ	エウルフ d were (二) 動詞ハ
セハ said (六) 言ハ	ツ to (五) ベク	ビー be (四) アル
イレギュラー irregular? (三) 不規則デ		
ART. 214. 章 二百十四	ホフエニ When (九) ハニ	イツ it (一) 夫ハ
ダズ does (七) トク	ノット not (六) 又	
フォーム form (五) 形作り	イツ its (七) 夫ノ	ファスト 1st (八) 第一
パート Part (九) 過去	インジカチカ Indicative (十) 直説法	エンド and (七) 及ビ
イツ its (七) 夫ノ	ファスト 1st (八) 第一	パート Past (九) 過去
パルチシアン Participle (十) 分詞ヲ	バイ by (六) 由テ	エツジグ adding (七) 附加ルニ
ジ d (二) 或ハ	クル or (三) コヲ	イジー ed; (四) 通り
エズ as (五) 於テ	イン in (六) 次ノ	ゼ、タルローイグ the following (七) 次ノ

ウツルツ
words: (九)
詞ニ

Present. 現在	1st Past Ind. 第一過去直説法	1st Past Participle. 第一過去成就法
エム Am, フル	ウツス was, アリシ	ビー been. アリシ
シー See, 見ル	ソウ saw, 見シ	シー seen. 見シ
テセ Teach, 教ル	トト taught, 教ヘシ	トト taught. 教ヘシ
ゴ Go, 行ク	ウエト went, 行キシ	ゴン gone. 行キシ
	ヲギジリアー AUXILIARY 助	ウツルツ VERBS. 動詞
ワット What (三) 何ヲ	ダズ does (七) トスカ	ゼ、タルド the word (二) 詞ハ
		ヲギジリアー auxiliary (一) コナル

通分英和辞書

五十七

mean? (四)
徴ハシ

ART. 215. The word (二) auxiliary (一) means (四)
章 二百十五 詞ハ 助ナル 徴ハス

ヘルピング
helping (三)
助ケルヲ

ワット アル ヲギジリアリ ヴァルブス
What (三) are (四) auxiliary (一) verbs? (二)
何デ アルカ 助 動詞ハ

ART 216. Auxiliary (一) verbs (二) are (三)
章 二百十六 助 動詞ハ アル

ゾース (三) バイ (三) ゼ、ヘルプ ヲフ ホイッチ (五) ゼ、ジフエント
those (六) by (八) the help (七) of (六) which (五) the different (九)
天等デ 由テ 助ケニ ノ 夫、処ノ 違ツタル

レーツ エンド テンセス アル スアルムド
modes (十) and (十) tenses (三) are (四) formed. (三)
法 及ビ 時ガ ラルハ 形作

ホイッチ アル ゼー
Which (二) are (三) they? (一)
トレテ アルカ 彼等ハ

ART. 217. They (一) are (三) have, (九)
章 二百十七 彼等ハ アル

シール ウイル メー ケン ツー エンド
shall, (十) will, (十) may, (十) can, (十) do, (十) and (三)
及ビ

ビー ウイツ ゼール ヴァリエーション ハズ ノ ヲツド
be, (六) with (八) their (六) variations (七) has, (二) had, (三)
コデ 以テ 彼等ノ 変化ト

シュード エンド フスト (九) ホイッチ (九) ヘズ
Should, (四) &c., (五) and (六) must, (七) which (三) has (三)
等ナル 而シテ コデ 夫、処ノ 持タ

一 (三) ヴァリエーション
no (三) variation. (三)
ツス 変化ヲ

CONJUGATION (三) OF (二) VERBS (一)
聯合 ノ 動詞

ワット ハー ダズ ゼ、ウワルド コンジュゲト
What (三) does (五) the word (三) conjugate (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 助ナル

mean? (四)
徴ハス

ART. 218 The word $\textcircled{1}$ conjugate $\textcircled{2}$ means $\textcircled{3}$
章 二百十八 詞ハ 一ナル 徴ハス

ソ- ユナイト
TO $\textcircled{1}$ unite. $\textcircled{2}$
ヲ 結付ル

What $\textcircled{5}$ is $\textcircled{7}$ meant $\textcircled{6}$ by $\textcircled{4}$ the conjugation $\textcircled{2}$
何が ルカ 徴ハサ 由テ 聯合ニ

ヲフ エウルブ
of $\textcircled{2}$ verbs $\textcircled{1}$
ノ 動詞

ART. 219. It $\textcircled{1}$ is $\textcircled{2}$ written, $\textcircled{3}$ in $\textcircled{4}$
章 二百十九 夫ハ アル 結付ルゲ 於テ

ワン コン子クテド ヴュー イツ 啞リアス
one $\textcircled{1}$ connected $\textcircled{2}$ view, $\textcircled{3}$ its $\textcircled{4}$ various $\textcircled{5}$
一ツノ 聯合シタル ミニ 夫ノ 種々ノ

パーツ エス レーツ テンス ナムベルス
parts, $\textcircled{1}$ as $\textcircled{2}$ modes, $\textcircled{3}$ tenses, $\textcircled{4}$ numbers, $\textcircled{5}$
部分ヲ 通り 法 時 數

アンド パルソンス
and $\textcircled{5}$ persons. $\textcircled{6}$
及ビ 人称

ホワット、 ショルト メソッド ヲフ コンジュゲイテイング
What $\textcircled{4}$ short $\textcircled{5}$ method $\textcircled{6}$ of $\textcircled{3}$ conjugating $\textcircled{2}$
如何ナル 簡ナル 法ハ ノ 聯合スルヲ

エウエルブ イズ ユズト イン パルシング
a verb $\textcircled{1}$ is $\textcircled{2}$ used $\textcircled{3}$ in $\textcircled{4}$ parsing? $\textcircled{5}$
動詞ヲ ルカ 用ニ 於テ 解剖ニ

ART. 220. Giving $\textcircled{4}$ its $\textcircled{1}$ principal $\textcircled{2}$
章 二百二十 与ヘテ 夫ノ 重ナル

パーツ アズ ラヴ ラウト ラウト
parts; $\textcircled{3}$ as $\textcircled{5}$ 'Love, $\textcircled{6}$ loved, $\textcircled{7}$ loved; $\textcircled{8}$
部分ヲ 譬ハ 愛ス 愛セシ 愛セン

ゴー ウェント ゴン
'Go, $\textcircled{9}$ went, $\textcircled{10}$ gone.' $\textcircled{11}$
行ク 行キシ 行キシ

CONJUGATION $\textcircled{5}$ OF $\textcircled{4}$ THE IRREGULAR $\textcircled{2}$ VERB $\textcircled{3}$
聯合 ノ 不規則 動詞

ツ- ビー
TO BE $\textcircled{1}$
コ コナル

ウィル ユー コンジュゲイト セ、イレギュラル
Will $\textcircled{6}$ you $\textcircled{1}$ conjugate $\textcircled{5}$ the irregular $\textcircled{3}$
アロカ ヌハ 聯合スルゲ 不規則

通 俗 文 法 其 中

五 十 九

ウラルブ ヲービー
verb (四) to be? (二)
動詞ヲ 一ナル

ART. 221.
章 二百廿一

Pres. (一) Am. (二) 1st Past (三) Ind. (五) Was. (六)
現在 アム 第一 過去 直説法 アラス

1st (七) Past (八) Part. (九) Been. (十)
第一 過去 分詞 ビーニ

Indicative Mode.
直説 法

Present Tense.
現 在

Sing.
單称

1st Per. I am.
一 人称 余ハ アル

2. { You are, or
汝ハ アル 或ハ

2. { Thou art.
汝ハ アル

3. He is.
ニ 彼ハ アル

Plu.
復称

1. We are.
一 余輩ハ アル

2. { You are, or
汝等ハ アル 或ハ

2. { Ye are.
汝等ハ アル

3. They are.
三 彼等ハ アル

通
俗
文
中

六
十

通
俗
英
文
口
頭

	1st 第一	Past 過去	Tense. 去
	Sing. 單稱		
1. 一	I 余ハ	was. アリシ	
2. 二	You were, or you was, or 汝ハ アリシ 或ハ 汝ハ アリシ 或ハ		
	Thou wast. 汝ハ アリシ		
3. 三	He 彼ハ	was. アリシ	
	Plu. 復稱		
1. 一	We 余輩ハ	were. アリシ	

2. 二	You were, or 汝等 アリシ 或ハ		
	Ye were. 汝等 アリシ		
3. 三	They were. 彼等 アリシ		
	2d 第二	Past 過去	Tense. 去
	Sing. 單稱		
1. 一	I 余ハ	have タ	been アツ
2. 二	You have been or 汝ハ タ アツ 或ハ		
	Thou hast been 汝ハ タ アツ		

通
俗
英
文
口
頭

六
十
一

3. He (一) has (三) been. (二)
三 彼ハ タ アツ

Plu.
復称

I. We (一) have (三) been. (二)
一 余輩ハ タ アツ

2. You (一) have (三) been. (二) or (四)
二 汝等ハ タ アツ 或ハ

Ye (五) have (七) been. (六)
汝等ハ タ アツ

3. They (一) have (三) been. (二)
三 彼等ハ タ アツ

sd Pa rones
第= 過去 去

sin
単称

1. I (一) had (三) been. (二)
一 余ハ タリキ アツ

2. You (一) had (三) been. (二) or (四)
二 汝ハ タリキ アツ 或ハ

Thou (五) hadst (七) been. (六)
汝ハ タリキ アツ

3. He (一) had (三) been. (二)
三 彼ハ タリキ アツ

Plu.
復称

1. We (一) had (三) been. (二)
一 余輩ハ タリキ アツ

2. You (一) had (三) been. (二) or (四)
二 汝等ハ タリキ アツ 或ハ

Ye (五) had (七) been. (六)
汝等ハ タリキ アツ

3. They (一) had (三) been. (二)
三 彼等 たりき アツ

1st Future Tense.
第一 未 来

Sing.
單称

1. I (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二)
一 余ハ テアツ 或ハ テアツ アル

2. { You (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二) or (六)
二 汝ハ テアツ 或ハ テアツ アル 或ハ
Thou (七) shalt (九) or (十) wilt (十一) be. (八)
汝ハ テアツ 或ハ テアツ アル

3. He (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二)
三 彼ハ テアツ 或ハ テアツ アル

Plu.
復称

1. We (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二)
一 我等ハ テアツ 或ハ テアツ アル

2. { You (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二) or (六)
二 汝等ハ テアツ 或ハ テアツ アル 或ハ
Ye (七) shall (九) or (十) will (十一) be. (八)
汝等ハ テアツ 或ハ テアツ アル

3. They (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二)
三 彼等ハ テアツ 或ハ テアツ アル

2d Future Tense Sing.
第二 未 来 單称

1. I (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二)
一 余ハ テアツ 或ハ テアツ タ イツ

2. { You (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二) or (七)
二 汝ハ テアツ 或ハ テアツ タ アツ 或ハ
Thou (八) shalt (十一) or (十二) wilt (十三) have (十) been (九)
汝ハ テアツ 或ハ テアツ タ アツ

通谷英大典

3. He (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二)
三 彼ハデアロフ 或ハデアロフ タ アツ

Plu.
復称

1. We (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二)
一 余輩ハデアロフ 或ハデアロフ タ アツ

2. You (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二) or (七)
二 汝等ハデアロフ 或ハデアロフ タ アツ 兼ハ

Yo (八) shall (十) or (十一) will (十二) have (九) been. (六)
二 汝等ハデアロフ 或ハデアロフ タ アツ

3. They (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二)
三 彼等ハデアロフ 或ハデアロフ タ アツ

Potential *Moac*
及就 法

Present or *Phuywa Tenes*
現在 或 未来

通谷英大典

Sing.
单称

1. I (一) can (三) may (四) or (五) must (六) be. (二)
一 余ハ能フ 得ル 或ハ 予ハ又 有ラ

2. You (一) can (三) be. (二) or (四)
二 汝ハ 能フ アリ 或ハ

Thou (五) canst (七) be. (六)
二 汝ハ 能フ アリ

3. He (一) can (三) be. (二) *Plu.*
三 彼ハ 能フ アリ 復称

1. We (一) can (三) be. (二)
一 余輩ハ 能フ アリ

You (一) can (三) be. (二) or (四)
二 汝等ハ 能フ アリ 或ハ

2. Ye (五) can (七) be. (六)
二 汝等ハ 能フ アリ

六十四

通谷英典中

3 They (一) can (三) be. (二)
三 彼等、能フアリ

ヲブセルガ ザット イン ホフットイヴェル (一) テンス
OBSERVE, (二) that (三) in (四) whatever (五) tense (六)
注意セヨ 於テ 如何ナル 時ニ

カン イズ ユズト メー フル マスト メー
can (一) is (二) used, (三) may (四) or (五) must (六) may (七)
コハ ラレ 用ヒ 可 或ハ 可ハ 得レト

ヲレテ ビー ユズト
also (一) be (二) used. (三)
亦タ ラレ 用ヒ

ヲブゾルガ ヲレテ ザット シン ヲル フル
OBSERVE, (一) also, (二) that (三) when (四) will (五) or (六)
注意セヨ 亦タ 於テ 代ニ 可 或ハ

シユル イズ ユズト イン ゼセンス ヲフ デテルミナシユ
shall (一) is (二) used (三) in (四) the sense (五) of (六) determination, (七)
コハ ラレ 用ヒ 於テ 意味ニ ノ 決定

イット プレセ、 ゼヴェルア イン ゼ、フキルテンス
it (一) places (二) the verb (三) in (四) the Future Tense, (五)
夫ハ 置ク 動詞ヲ 於テ 未來

ポテンシャルモード アズ
Potential Mode; (一) ns, (二)
成就法 譬バ

I (一) will (三) be. (二)
余 テアコフ アル

You (一) shall (三) be. (二)
汝ハ テアコフ アル

He (一) shall (三) be. (二)
彼ハ テアコフ アリ

We (一) will (三) be. (二)
余輩、 テアコフ アル

You (一) shall (三) be. (二)
汝等、 テアコフ アル

They (一) shall (三) be. (二)
彼等、 テアコフ アル

1st Past Tense.
第一 過 去

Sing.
單称

通谷英典中

六十五

通谷英和口

1. I (一) could (三) be. (二)
一 余ハデアロフアル

2. You (一) could (三) be, (二) or (四)
汝ハ能ヒシアリ 或ハ

Thou (五) couldst (七) be. (六)
汝ハ能ヒシアリ

3. He (一) could (三) be. (二)
三 彼ハ能ヒシアリ

Plu.
復称

1. We (一) could (三) be. (二)
一 余輩ハ能ヒシアリ

2. You (一) could (三) be, (二) or (四)
汝等ハ能ヒシアリ 或ハ

Ye (五) could (七) be. (六)
汝等ハ能ヒシアリ

3. They (一) could (三) be (二)
三 彼等ハ能ヒシアリ

ヲブゾルダ ザット イン ヲットエダレ (一) テンス
OBSERVE, (二) that (三) in (三) whatever (二) tense (二)
注意セヨ 云フヲ 於テ 如何トシ 時ニ

ムード イズ ユズト マイト シュード エンド
could (四) is (六) used (五) might (八) should (九) and (十)
コガ ラルハ 用ニ 及ビ

カード メ ラルヤ ビー ユズト
would (十一) may (十二) also (十三) be (十四) used (十五)
ハ 得シ 亦タ ラレ 用ビ

2d Post Tense Sing.
第二 過 去 單称

1. I (一) can (三) have (四) been. (二)
一 余ハ能フ タ アリ

You (一) can (三) have (四) been, (二) or (五)
汝ハ能フ タ アリ 或ハ

Thou (六) canst (八) have (九) been. (七)
汝ハ能フ タ アリ

通俗英和口

六十六

3. He (一) can (三) have (四) been. (二)
三 彼ハ 能フ タ アリ

Plu.
復称

1. We (一) can (三) have (四) been. (二)
一 余輩ハ 能フ タ アリ

2. You (一) can (三) have (四) been. (二)
二 汝等ハ 能フ タ アリ

Ye (一) can (三) have (四) been. (二)
二 汝等ハ 能フ タ アリ

3. They (一) can (三) have (四) been. (二)
三 彼等ハ 能フ タ アリ

2d Past Tense.
第三 過 去

Sing.
單称

1. I (一) could (三) have (四) been. (二)
一 余ハ 能フ タリシ アリ

2. You (一) could (三) have (四) been. (二) or (五)
二 汝ハ 能フ タリシ アリ 或ハ

Thou (六) couldst (八) have (九) been. (七)
二 汝ハ 能フ タリシ アリ

3. He (一) could (三) have (四) been. (二)
三 彼ハ 能フ タリシ アリ

Plu.
復称

1. We (一) could (三) have (四) been. (二)
一 余輩ハ 能フ タリシ アリ

2. You (一) could (三) have (四) been. (二) or (五)
二 汝等ハ 能フ タリシ アリ 或ハ

Ye (六) could (八) have (九) been. (七)
二 汝等ハ 能フ タリシ アリ

3. They (一) could (三) have (四) been. (二)
 三 彼等ハ 能フ タリシ アリ

サブジャンクツダ モード
 Subjunctive Mode.
 疑問 法

ヲル セ、テンセス ヲフ セ、インヂケチダ エンド
 All (六) the tenses (七) of (五) the indicative (一) and (二)
 総テノ 時カ ノ 真説法 及ビ

ポテンチヤル モーヴ ビカム セ、テンセス ヲフ
 potential (三) modes (四) become (六) the tenses (七) of (六)
 成就 法 ナル 時ト ノ

セ、サブジャンクツダモード バイ プレーシング ビヲル
 the subjunctive mode, (七) by (八) placing (九) before (十)
 疑問法 由テ 置キ 前ニ

ゼム ニ、コンジャンクツン デノチング ドート ヲル
 them (三) a conjunction (四) denoting (五) doubt (六) or (七)
 彼等ノ 接續詞ヲ 表スルノ 疑 或ハ

コンジツン エス イフ (一) アイ アム イフ (二) アイ
 condition; (三) as (四) If (五) I (六) am (七) If (八) I (九) be
 約束ヲ 譬ハ 若ナラバ 余ハ アリ 若ナラバ 余ハ

ウラス イフ (一) アイ ヘヴ ビーン イフ (二) アイ ヘヴ
 Was. (三) If (四) I (五) have (六) been. (七) If (八) I (九) had (十)
 アリシ 若ナラバ 余ハ タ アツ 若ナラバ 余ハ タリキ

ビーン イフ (一) アイ シル ビー イフ (二) アイ
 been, (三) If (四) I (五) shall (六) be, (七) If (八) I (九)
 アツ 若ナラバ 余ハ テアロフ アル 若ナラバ 余ハ

シル ハダ ビーン イフ (一) アイ メー ビー
 shall (二) have (三) been, (四) If (五) I (六) may (七) be, (八)
 テアロフ タ アツ 若ナラバ 余ハ 得ル アリ

イフ (一) アイ ケン ビー イフ (二) アイ シュド
 If (三) I (四) can (五) be, (六) If (七) I (八) should (九)
 若ナラバ 余ハ 能フ アリ 若ナラバ 余ハ テアロフ

ビー
 be, (一) & (二) & (三)
 アル 等 等

イン ゼ、ス、ケルテノス ハウイダレ セ、ヲキシリアリ
 In (一) the future tense, (二) however, (三) the auxiliary (四)
 於テ 未來 然レテ 助動詞ハ

シル ヲル ウル イブ ヲフン ヲミットド
 shall (一) or (二) will (三) is (四) often (五) omitted; (六)
 或ハ 或ルル 屢々 廢セ

ガス イフ (一) アイ ビー フアル イフ (二) アイ
 thus, (三) If (四) I (五) be, (六) for (七) If (八) I (九)
 譬 若ナラバ 余ハ アル 代ニ 若ナラバ 余ハ

シル ビー ヲル イフ (一) ユー ビー フアル
 shall (二) be, (三) or (四) If (五) you (六) be, (七) for (八)
 テアロフ アル 或ハ 若ナラバ 沙ハ アル 代ニ

進修英文

六十八

イフ(一) ユー(二) ウィル(三) ビー(四) アズ(五) フォロース(六)
If(一) you(二) will(三) be(四) as(五) follows(六):
若(一) 汝(二) テア(三) アル(四) 通り(五) 次(六) 者(七)

Future Tense
未 来

Sing
單称

1. If(一) I(二) be(三)
一 若(一) 余(二) アル(三)

2. If(一) you(二) be(三) or(四)
二 若(一) 汝(二) アル(三) 或(四)

If thou be.

3. If he be.

Plu.

ウィル ユー コンジュゲート ゼウエルフ ツーラーヴ
Will(一) you(二) conjugate(三) the verb(四) to love(五),
デア(一) ロラガ(二) 汝(三) 連合スル(四) 動詞ヲ(五) 愛スナル(六)

イン フォール イツ モーツ エント テンセス
in(一) all(二) its(三) modes(四) and(五) tenses(六)
於(一) テ 總(二) テ 其(三) ノ 法(四) 及(五) ビ 時(六)

シブジヨクチーブ モーテ
Subjunctive Mode.

ゼ テンセス ラフ シス モーテ アール セセム
The tenses (四) of (三) this (一) mode (二) are (五) the same (六)
時が ノ コノ 法 ナル 同シテ

ゾウス ラフ ゼインジカーチーブ エンド ポテンチアル
as (三) those (四) of (五) the Indicative (六) and (七) Potential (八)
如ク 夫等ノ ノ 直説法 及ビ 成就

ムラス エキセプト ガット エコンジクション テアラシグ
Modes, (九) except (十) that (十一) a conjunction, (十二) denoting (十三)
法 外 ノ 接續詞ハ 表ハス処ノ

ドウト ラル コンジション イス プレズド ビホール
doubt (十四) or (十五) condition, (十六) is (十七) placed (十八) before (十九)
疑ヒ 或ハ 約束ヲ ルハ 置カ 前ニ

ゼム アス イフ レスト アス ホルース
them, (二十) as (二十一) if (二十二) lest (二十三) &c., (二十四) as (二十五) follows: (二十六)
彼等ノ 譬ハ = = 等 通り 次ノ者ノ

プレセント イフ アイ ローブ フル イフ アイ
Present, (二十七) If (二十八) I (二十九) love, (三十) or (三十一) If (三十二) I (三十三)
現在 若シナラバ 余ハ 愛ス 或ハ 若シナラバ 余ハ

タン ローブ
can (三十四) love. (三十五)
能フ 愛シ

パスト イフ アイ ローブ フル イフ
Ist (一) Past, (二) If (三) I (四) loved, (五) or (六) If (七) I (八)
第一 過去 若シナラバ 余ハ 愛セシ 或ハ 若シナラバ

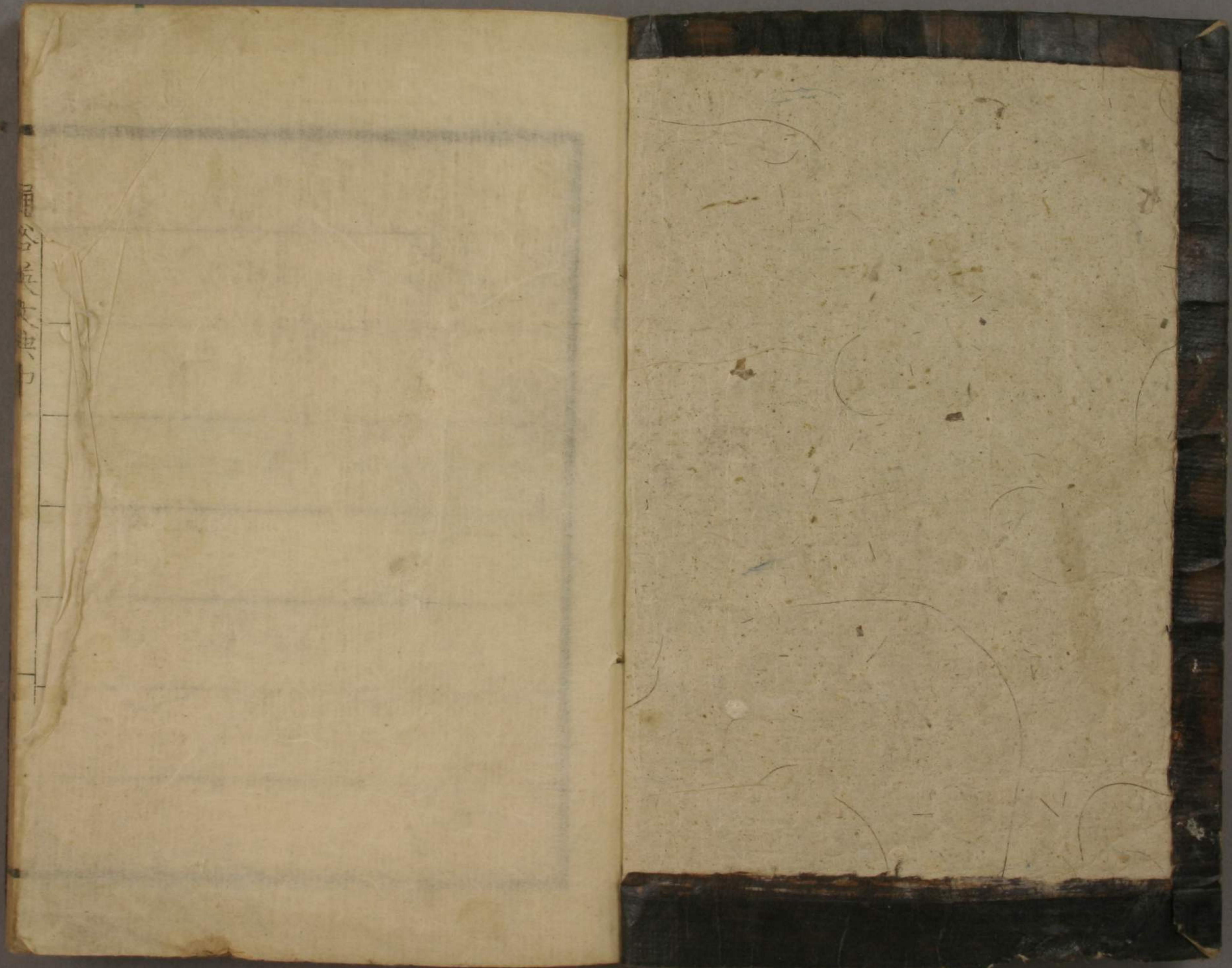
アイ コーディ ローブ
I (九) could (十) love, (十一) &c., (十二) & (十三)
余ハ 能セシ 愛シ 等 等

ビ ヲーキリリアー ラフ ゼ フューチャー イ
The auxiliary (十四) of (十五) the future (十六) is (十七)
助動詞ハ ノ 未来 ナル

ソムタイムス ラミッテド アス ホルース
sometimes (十八) omitted: (十九) as (二十) follows: (二十一)
時トシテハ 廢セ 通り 次ノ者ノ

七
十

[Faint, illegible handwritten text on the right page]



Handwritten text in a vertical column on the left edge of the left page, likely a page number or title.

